



## **SOFTBOOT-INLINESKATES INLINE SKATES ROLLERS EN LIGNE SOFTBOOT FEMME**

**(DE) (AT) (CH)**

### **SOFTBOOT-INLINESKATES**

Gebrauchsanweisung

**(FR) (BE)**

### **ROLLERS EN LIGNE SOFTBOOT FEMME**

Notice d'utilisation

**(PL)**

### **ŁYŻWOROLKI SOFTBOOT**

Instrukcja użytkowania

**(SK)**

### **KOLIESKOVÉ KORČULE**

Návod na používanie

**(DK)**

### **SOFTBOOT INLINESKATES**

Brugervejledning

**(HU)**

### **GÖRKORCSOLYA**

Használati útmutató

**(GB) (IE)**

### **INLINE SKATES**

Instructions for use

**(NL) (BE)**

### **SOFTBOOT INLINESKATES**

Gebruiksaanwijzing

**(CZ)**

### **DÁMSKÉ KOLEČKOVÉ BRUSLE**

Návod k použití

**(ES)**

### **PATINES EN LÍNEA DE BOTA BLANDA**

Instrucciones de uso

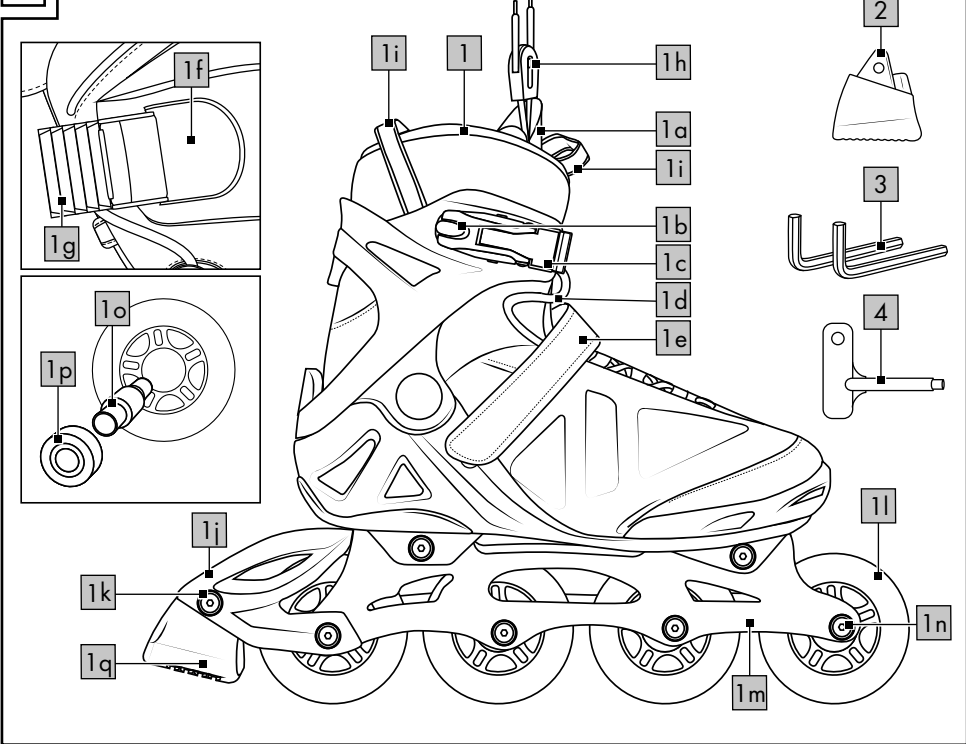
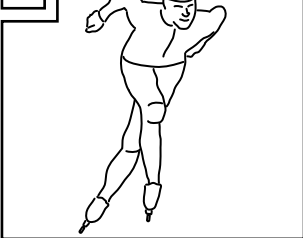
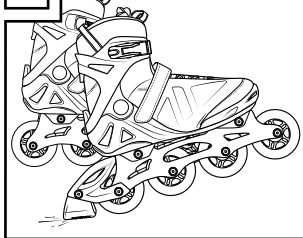
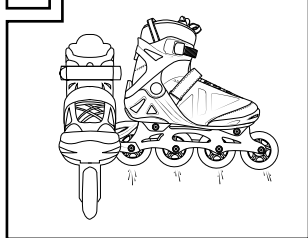
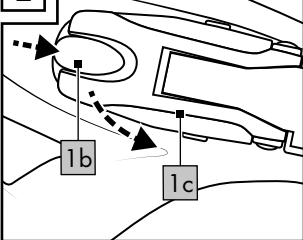
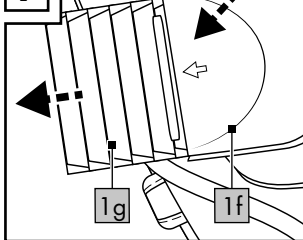
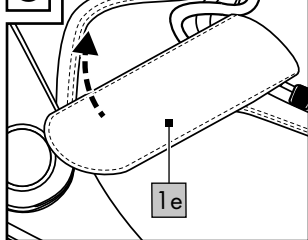
**(IT)**

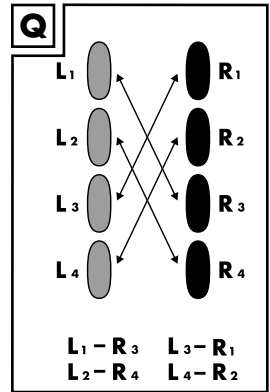
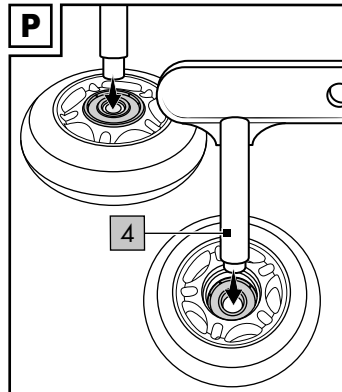
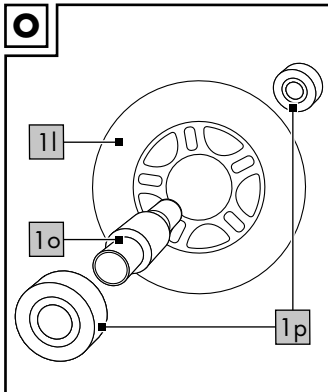
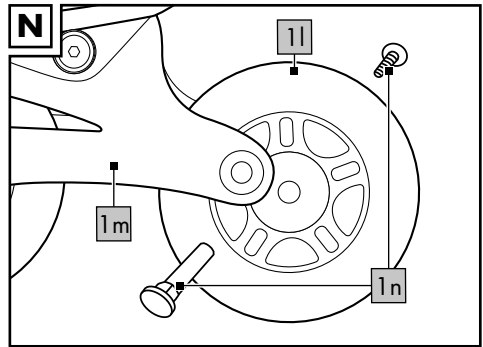
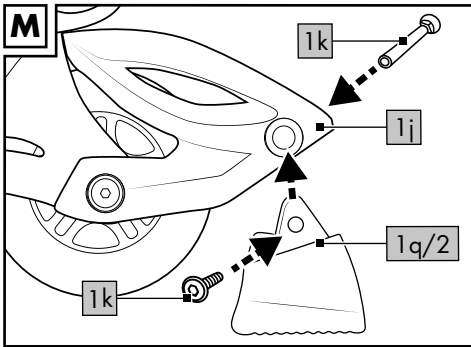
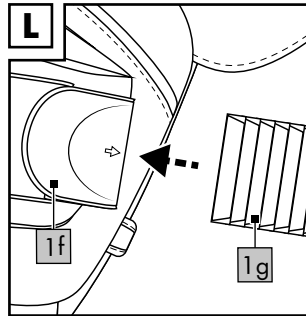
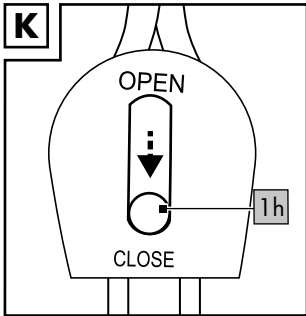
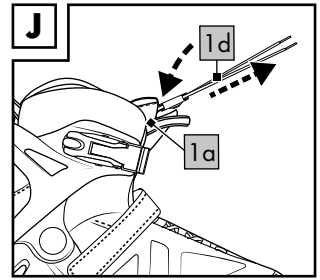
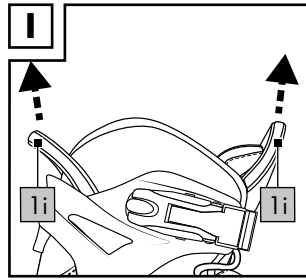
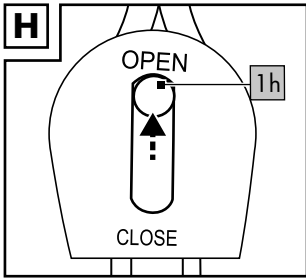
### **PATTINI IN LINEA SOFT BOOT**

Istruzioni d'uso

IAN 467151\_2404

**(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL)  
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU)**

**A****B****C****D****E****F****G**



DE AT CH

Lieferumfang/Teilebezeichnung (Abb. A).....	10
Technische Daten .....	10
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	10
HeiQ® Fresh.....	10
Sicherheitshinweise.....	10
<b>WARNUNG!</b>	
Erstickungsgefahr für Kinder! .....	10
Verletzungsgefahr!.....	10
Vermeidung von Sachschäden!.....	11
Tipps zum Skaten.....	11
Erstes Üben.....	11
Falltechnik .....	11
Beherrschen von Kurven.....	11
Bremsstechniken.....	11
Anziehen .....	12
Ausziehen.....	12
Wartung .....	12
Austausch der Bremse (Abb. M).....	12
Tausch der Rollen (Abb. Q) .....	13
Austausch der Rollen (Abb. N).....	13
Austausch der Kugellager (Abb. O/P) .....	13
Lagerung, Reinigung .....	13
Fehlerbeseitigung.....	14
Hinweise zur Entsorgung.....	14
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung .....	14

GB IE

Package contents/parts list (Fig. A) .....	16
Technical data .....	16
Intended use.....	16
HeiQ® Fresh.....	16
Safety information .....	16
<b>WARNING!</b>	
Suffocation hazard for children!.....	16
Risk of injury! .....	16
Preventing damage to the product! .....	17
Tips for skating .....	17
Initial training .....	17
Falling technique .....	17
Mastering turns.....	17
Braking techniques.....	17
Putting skates on .....	17
Taking skates off.....	18
Maintenance .....	18
Replacing the brake (Fig. M) .....	18
Replacing the wheels (Fig. Q) .....	18
Replacing the wheels (Fig. N).....	18
Replacing the ball bearings (Fig. O/P).....	19
Storage, cleaning .....	19
Error management.....	19
Disposal .....	20
Notes on the guarantee and service handling.....	20

FR BE

Étendue de la livraison/	
désignation des pièces (fig. A) .....	21
Caractéristiques techniques .....	21
Utilisation conforme à sa destination .....	21
HeiQ® Fresh .....	21
Consignes de sécurité .....	21
<b>AVERTISSEMENT !</b>	
Danger de suffocation pour les enfants ! .....	21
Risque de blessure ! .....	21
Éviter les dommages matériels ! .....	22
Conseils pour patiner .....	22
Première séance .....	22
Technique de chute .....	22
Contrôle des virages .....	22
Techniques de freinage .....	22
Mettre l'équipement .....	23
Retirer l'équipement .....	23
Maintenance .....	23
Remplacement du frein (fig. M) .....	23
Remplacement des roues (fig. Q) .....	23
Remplacement des roues (fig. N) .....	23
Remplacement des roulements à billes (fig. O/P) .....	24
Stockage, nettoyage .....	24
Dépannage .....	24
Mise au rebut .....	25
Indications concernant la garantie et le service après-vente .....	25

NL BE

Leveringsomvang/beschrijving van de onderdelen (afb. A) .....	27
Technische gegevens .....	27
Beoogd gebruik .....	27
HeiQ® Fresh .....	27
Veiligheidstips .....	27
<b>WAARSCHUWING!</b>	
Verstikkingsgevaar voor kinderen! .....	27
Kans op lichamelijk letsel! .....	27
Voorkomen van materiële schade! .....	28
Tips voor het skaten .....	28
Eerste keer oefenen .....	28
Valtechniek .....	28
Bochtentechniek .....	28
Remtechnieken .....	28
Aantrekken .....	29
Uittrekken .....	29
Onderhoud .....	29
Rem vervangen (afb. M) .....	29
Wielrijes verwisselen (afb. Q) .....	29
Wielrijes vervangen (afb. N) .....	30
Kogellagers vervangen (afb. O/P) .....	30
Opslag, reiniging .....	30
Probleemoplossing .....	31
Afvalverwerking .....	31
Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling .....	31

<b>PL</b>	<b>CZ</b>
Zakres dostawy/oznaczenie części (rys. A).....33	Obsah balení/seznam dílů (obr. A) .....39
Dane techniczne .....33	Technické údaje .....39
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....33	Použití dle určení.....39
HeiQ® Fresh.....33	HeiQ® Fresh.....39
Wskazówki bezpieczeństwa .....33	Bezpečnostní pokyny .....39
<b>OSTRZEŻENIE!</b>	<b>VAROVÁNÍ!</b>
Niebezpieczeństwo uduszenia dla	Dětem hrozí nebezpečí udušení! .....39
dzieci!.....33	Nebezpečí poranění! .....39
Niebezpieczeństwo odniesienia	Zamezení věcným škodám!.....40
obrażeń! .....33	Tipy k bruslení .....40
Zapobieganie szkodom rzeczowym! .....34	První nácvik.....40
Wskazówki dotyczące jazdy	Technika pádu .....40
na łyżworolkach .....34	Zvládnání zatáček.....40
Pierwsza jazda.....34	Techniky brzdění .....40
Technika upadku .....34	Nazouvání .....40
Opanowanie jazdy na zakrętach .....34	Vyzouvání.....41
Techniki hamowania .....34	Údržba .....41
Zakładanie .....35	Výměna brzdy (obr. M).....41
Zdejmovanie .....35	Záměna koleček mezi sebou (obr. Q) .....41
Konserwacja .....35	Výměna koleček (obr. N) .....41
Wymiana hamulca (rys. M) .....35	Výměna kuličkových ložisek (obr. O/P).....42
Wymiana kółek (rys. Q).....36	Uskladnění, čištění .....42
Wymiana łożyska kulkowego (rys. O/P) ...36	Odstraňování závad .....42
Przechowywanie, czyszczenie.....36	Pokyny k likvidaci.....43
Rozwiązywanie problemów .....37	Pokyny k záruce a průběhu služby .....43
Uwagi odnośnie recyklingu .....37	
Wskazówki dotyczące gwarancji i	
obsługi serwisowej .....37	

<b>SK</b>	
Rozsah dodávky/popis dielov (obr. A).....	44
Technické údaje .....	44
Určené použitie .....	44
HeiQ® Fresh.....	44
Bezpečnostné pokyny .....	44
VAROVANIE!	
Nebezpečenstvo udusenia detí!.....	44
Nebezpečenstvo poranenia! .....	44
Zabránenie vecným škodám!.....	45
Typy na korčuľovanie.....	45
Prvé cvičenie.....	45
Technika padania.....	45
Ovládanie zatáčania .....	45
Techniky brzdenia.....	45
Obutie.....	46
Vyzutie .....	46
Údržba .....	46
Výmena brzdy (obr. M).....	46
Výmena koliesok (obr. Q) .....	46
Výmena koliesok (obr. N) .....	46
Výmena guľkových ložísk (obr. O/P).....	47
Skladovanie, čistenie.....	47
Odstránenie chýb .....	47
Pokyny k likvidácii.....	48
Pokyny k záruke a priebehu servisu.....	48

<b>ES</b>	
Alcance de suministro/ denominación de partes (Fig. A) .....	49
Datos técnicos .....	49
Uso previsto.....	49
HeiQ® Fresh.....	49
Indicaciones de seguridad .....	49
¡ADVERTENCIA!	
¡Peligro de asfixia para los niños! .....	49
¡Peligro de lesiones!.....	49
¡Evite daños materiales! .....	50
Consejos para el patinaje.....	50
Primeros ejercicios.....	50
Técnica de caída.....	50
Dominio de curvas.....	50
Técnicas de frenado .....	50
Colocación.....	51
Retirada .....	51
Mantenimiento.....	51
Sustitución del freno (Fig. M) .....	51
Intercambio de las ruedas (Fig. Q) .....	51
Sustitución de las ruedas (Fig. N).....	52
Sustitución de los rodamientos (Fig. O/P) .....	52
Almacenamiento, limpieza .....	52
Corrección de errores .....	53
Indicaciones para la eliminación.....	53
Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios .....	53

**DK**

Leveringsomfang/ komponentbetegnelse (fig. A) .....	55
Tekniske data .....	55
Bestemmelsesmæssig brug .....	55
HeiQ® Fresh.....	55
Sikkerhedsanvisninger.....	55
ADVARSEL!	
Kvælningssfare for børn!.....	55
Fare for kvæstelser!.....	55
Undgå tingsskader!.....	56
Tips til brug af rulleskøjter.....	56
Første gang.....	56
Faldteknik.....	56
Beherskelse af sving.....	56
Bremseteknikker.....	56
Tage rulleskøjterne på.....	56
Tage rulleskøjterne af.....	57
Vedligeholdelse .....	57
Udskiftning af bremsen (fig. M) .....	57
Udskiftning af hjulene (fig. Q).....	57
Udskiftning af hjulene (fig. N).....	57
Udskiftning af kuglelejer (fig. O/P) .....	58
Opbevaring, rengøring.....	58
Afhjælpning af fejl.....	58
Henvisninger vedr. bortskaffelse .....	59
Oplysninger om garanti og servicehåndtering .....	59

**IT**

Contenuto della fornitura/descrizione dei componenti (fig. A) .....	60
Dati tecnici .....	60
Uso conforme alla destinazione .....	60
HeiQ® Fresh.....	60
Indicazioni di sicurezza .....	60
AVVERTENZA!	
Rischio di soffocamento per i bambini!.....	60
Pericolo di lesioni! .....	60
Evitare danni agli oggetti!.....	61
Consigli per il pattinaggio .....	61
Primi esercizi .....	61
Tecnica di caduta.....	61
Imparare a curvare .....	61
Tecniche di frenata.....	61
Indossare i pattini.....	62
Rimuovere i pattini .....	62
Manutenzione.....	62
Sostituzione del freno (fig. M) .....	62
Sostituzione delle rotelle (fig. Q).....	63
Sostituzione delle rotelle (fig. N).....	63
Sostituzione dei cuscinetti a sfera (fig. O/P) .....	63
Conservazione, pulizia .....	63
Risoluzione dei problemi.....	64
Smaltimento.....	64
Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza .....	64

**HU**

A csomag tartalma/	
A termék részei (A ábra).....	66
Műszaki adatok .....	66
Rendeltetésszerű használat.....	66
HeiQ® Fresh.....	66
Biztonsági utasítások.....	66
<b>FIGYELMEZTETÉS!</b>	
Gyermekeknél a légutak külső	
elzáródása miatti fulladásveszély áll fenn!..	66
Balesetveszély!.....	66
Előzze meg az anyagi károkat!.....	67
Ötletek korcsolyázáshoz.....	67
Első lépések .....	67
Eséstechnika.....	67
Kanyarodás .....	67
Fékezési technikák .....	67
Felvétel.....	67
Levétel.....	68
Karbantartás .....	68
Fékcseré (M ábra).....	68
A görgők felcserélése (Q ábra).....	68
A görgők cseréje (N ábra) .....	68
A golyóscsapágyak cseréje (O/P ábra) ....	69
Tárolás, tisztítás .....	69
Hibaelhárítás.....	69
Tudnivalók a hulladékkezelésről .....	70
A garanciával és a szerviz	
lebonyolításával kapcsolatos útmutató.....	70

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



### **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## **Lieferumfang/ Teilebezeichnung (Abb. A)**

1 x Softboot-Inlineskates (1)

- (1a) Lasche
- (1b) Druckschieber
- (1c) Schnellverschluss
- (1d) Schnürsenkel
- (1e) Zungen-Klettverschluss
- (1f) Wippverschluss
- (1g) Ratschenband
- (1h) Schieber des  
Schnellschnürsystem-Verschlusses
- (1i) Anziehhilfe
- (1j) Bremsklotzhalter
- (1k) Bremsklotzschraube
- (1l) Rolle
- (1m) Rahmen
- (1n) Achsschraube
- (1o) Abstandshalter
- (1p) Lager
- (1q) Bremsklotz

1 x Ersatzbremsklotz (2)

2 x Innensechskantschlüssel (3)

1 x Montagewerkzeug (4)

1 x Gebrauchsanweisung

## **Technische Daten**

Größen:

**DI-15622:** 38

**DI-15623:** 39

**DI-15624:** 40

**DI-15625:** 41

Klasse A, 20 – 100 kg

Rollen: 84 x 24 mm

Kugellager: ABEC 7 Chromlager



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
11/2024

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Diese Inlineskates sind als Fitness-Skates für den privaten Gebrauch hergestellt und nicht für Streethockey oder aggressives Skaten geeignet.

## **HeiQ® Fresh**



### **Textile Frische**

Erleben Sie das Gefühl anhaltender Frische, dank der Kraft der Mineralien, welche Sie den ganzen Tag über geruchsfrei halten.

Das Innenfutter des Artikels enthält einen mineralbasierten Wirkstoff (HeiQ® Fresh). Dieser Wirkstoff adsorbiert flüchtige organische Verbindungen und bekämpft Gerüche auf Textilien effektiv.

## **Sicherheitshinweise**



### **WARNUNG!**

#### **Erstickungsgefahr für Kinder!**

- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.



### **Verletzungsgefahr!**

- Achten Sie stets auf andere Verkehrsteilnehmer und halten Sie die Straßenverkehrsordnung ein.
- Wählen Sie zum Inline-Skating den richtigen Boden. Oberflächen sollten glatt, sauber und trocken sein.
- Überprüfen Sie vor dem Skaten alle Schrauben und Muttern auf sichere Befestigung.
- Vergewissern Sie sich, dass Schrauben und Muttern ihre Selbstsperrreigenschaft bewahren.
- Ändern Sie Ihre Inlineskates nicht so ab, dass Sie unter Umständen Ihre Sicherheit gefährden.

- Entfernen Sie scharfe Kanten, die während des Skatens auftreten können.
- Tragen Sie stets geeignete Schutzvorrichtungen (Helm, Handflächen-, Handgelenk-, Ellenbogen- und Knieschützer).
- Vermeiden Sie Bereiche mit hoher Verkehrsdichte.
- Bleiben Sie stets aufmerksam und seien Sie vorsichtig.
- Vermeiden Sie eine zu hohe Geschwindigkeit. Faustregel: Skaten Sie niemals schneller als Sie laufen können.
- Tauschen Sie Bremse, Rollen und Kugellager regelmäßig aus, wenn diese abgenutzt sind.
- Tragen Sie stets reflektierende Kleidung, um besser gesehen zu werden.
- Verwenden Sie den Artikel nicht barfuß.
- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potenziellen Gefahren nicht einschätzen können.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!



### **Vermeidung von Sachschäden!**

- Pflegen Sie Ihre Inlineskates.
- Meiden Sie Wasser, Öl, Schlaglöcher und sehr raue Oberflächen.

## **Tipps zum Skaten**

### **Hinweis:**

**Wir empfehlen das Skaten in Skate-Parks sowie einen Skate-Kurs mit Lehrer.**

### **Erstes Üben**

#### **Ausgangsstellung:**

Füße schulterbreit auseinander stellen, leicht in die Knie gehen, um Rückwärtsstürze zu verhindern.

#### **Beschleunigen:**

Beginnen Sie als Anfänger mit kleinen Schritten mit nach außen gerichteten Fußspitzen schräg nach vorn.

### **Rollen:**

Wenn Sie ein paar Schritte hintereinander machen, haben Sie anschließend genug Schwung, um beide Skates nebeneinander zu stellen und zu rollen. Gehen Sie dabei leicht in die Knie.

### **Falltechnik**

**Wichtig!** Üben Sie das Fallen auf die Schutzausrüstung zuerst ohne Inlineskates auf weicher Unterlage. Versuchen Sie Stürze immer vorwärts abzufangen, nie rückwärts!

Lassen Sie sich auf die Knieschoner fallen.

Fangen Sie den Sturz anschließend mit Ellenbogen- und Handflächenschützern ab.

Spreizen Sie dabei die Finger, um Verletzungen zu vermeiden.

### **Beherrschen von Kurven**

#### **Bei geringem Tempo:**

Gewicht verlagern wie beim Fahrradfahren.

Verlagern Sie Ihr Gewicht für eine Linkskurve auf den linken Fuß, für eine Rechtskurve auf den rechten Fuß.

#### **Bei hohem Tempo:**

Übersetzen wie beim Schlittschuhlaufen (Abb. B).

### **Bremstechniken**

#### **Hinweis:**

**Üben Sie die unterschiedlichen Bremstechniken auf einer ebenen Oberfläche ohne Verkehr und ohne Fußgänger.**

**Vermeiden Sie Gefälle, bis Sie die Bremstechniken beherrschen.**

#### **Fersenbremse (Abb. C):**

Wenn die Bremsen Ihrer Inlineskates montiert sind, denken Sie daran, diese zu benutzen.

Heben Sie die Spitze des Skates, an dem die Bremse montiert ist, leicht an und drücken Sie die Bremse auf den Boden.

Verlagern Sie Ihr Gewicht leicht nach vorn und beugen Sie die Knie. Die Bremswirkung kann verstärkt werden, wenn Sie die Knie stärker beugen und Ihr Gewicht weiter nach vorn verlagern, während Sie gleichzeitig den Druck auf Ihren bremsenden Skate verstärken.

## **T-Stop-Bremse (Abb. D):**

Falls Sie die Bremse abmontiert haben, empfehlen wir Ihnen den Einsatz der T-Stop-Technik – diese ist jedoch nur für fortgeschrittene Skater geeignet! Beim Einsatz der T-Stop-Technik verlagern Sie Ihr gesamtes Gewicht auf einen Fuß. Bewegen Sie jetzt den anderen Fuß hinter den ersten und setzen Sie ihn im rechten Winkel dahinter.

Verlagern Sie anschließend Ihr Gewicht von vorn auf die Innenseite der Rollen Ihres hinteren Skates und bremsen Sie mit zunehmendem Druck.

## **Anziehen**

**Wichtig! Achten Sie auf einen/den korrekten Sitz Ihrer Inlineskates.**

**Der Außenstiefel sollte sich beim Schließen des Schnellverschlusses nicht verformen. Schließen Sie den Schnellverschluss nicht mit Gewalt.**

1. Drücken Sie den Druckschieber (1b) des Schnellverschlusses (1c) hinein und öffnen Sie den Schnellverschluss (1c) (Abb. E).
2. Drücken Sie den Wippverschluss (1f) und ziehen Sie das Ratschenband (1g) aus der Öffnung des Wippverschlusses (1f) (Abb. F).
3. Öffnen Sie den Zungen-Klettverschluss (1e) (Abb. G).
4. Stellen Sie den Schieber des Schnellschnürsystem-Verschlusses (1h) auf OPEN und lockern Sie die Schnürsenkel (Abb. H).
5. Ziehen Sie die Inlineskates mit Hilfe der Anziehhilfen (1i) an (Abb. I).
6. Ziehen Sie die Schnürsenkel (1d) hinter der Lasche (1a) hervor und ziehen Sie sie straff nach oben (Abb. J). Ziehen Sie dabei abwechselnd an den Schnürsenkeln (1d).
7. Schieben Sie den Schnellschnürsystem-Verschluss hinter die Lasche.
8. Arretieren Sie den Schnellschnürsystem-Verschluss, indem Sie den Schieber des Schnellschnürsystem-Verschlusses (1h) auf CLOSE schieben (Abb. K).
9. Binden Sie aus beiden Enden des Schnürsenkels (1d) eine Schleife und stecken Sie diese zurück hinter die Lasche (1a).

10. Schließen Sie den Zungen-Klettverschluss (1e).
11. Schieben Sie das Ratschenband (1g) in die vorgesehene Öffnung unter den Wippverschluss (1f) und stellen Sie die für Sie richtige Spannung ein (Abb. L).

**Hinweis! Um die richtige Spannung für Ihren Fuß zu finden, halten Sie den Wippverschluss gedrückt und bewegen Sie das Ratschenband in die für Sie richtige Position.**

12. Schließen Sie den Schnellverschluss (1c) („KLICK“).

## **Ausziehen**

1. Drücken Sie den Druckschieber (1b) des Schnellverschlusses (1c) hinein und öffnen Sie den Schnellverschluss (1c) (Abb. E).
2. Drücken Sie den Wippverschluss (1f) und ziehen Sie das Ratschenband (1g) aus der Öffnung des Wippverschlusses (Abb. F).
3. Öffnen Sie den Zungen-Klettverschluss (1e) (Abb. G).
4. Stellen Sie den Schieber des Schnellschnürsystem-Verschlusses (1h) auf OPEN und lockern Sie das Schnellschnürsystem (Abb. H).

## **Wartung**

### **Austausch der Bremse (Abb. M)**

**Hinweis: Abgenutzte Bremsen sind gefährlich! Die Bremswirkung kann nachlassen. Kontrollieren Sie den Verschleiß der Bremse vor jeder Fahrt.**

**Wenn sich die Kontrolle beim Bremsen bzw. die Bremswirkung verschlechtert, muss die Bremse ausgetauscht werden.**

- Schrauben Sie die Bremsklotzschrauben (1k) des Inlineskates (1) mit den beigelegten Innensechskantschlüsseln (3) ab.
- Ziehen Sie die Bremsklotzschrauben (1k) heraus und entfernen Sie den Bremsklotz (1q) vom Bremsklotzhalter (1j).
- Befestigen Sie den neuen Bremsklotz (2) mit den Bremsklotzschrauben (1k) fest am Bremsklotzhalter (1j).

## Tausch der Rollen (Abb. Q)

Tauschen Sie regelmäßig die Rollen wie in Abb. Q dargestellt untereinander aus. Das regelmäßige Tauschen verhindert einseitiges Abnutzen der Rollen.

## Austausch der Rollen (Abb. N)

### Wichtig!

- **Beachten Sie das Kapitel „Technische Daten“: Rollen, die einen anderen Durchmesser haben, können die Fahreigenschaften verändern und unter Umständen zu einer Gefährdung des Nutzers führen. Daher nicht verwenden, wenn sich die Rollen nicht einwandfrei einbauen lassen. Bauen Sie niemals größere Rollen ein als die ursprünglichen Rollen der Inlineskates.**
- **Bitte beachten Sie Folgendes für die Achsschrauben: Nach dem Lösen der Schraubverbindung müssen Sie Selbstsicherungslack auf das Gewinde der Schrauben auftragen! Wir empfehlen, dieses als Vorsichtsmaßnahme immer zu befolgen. Selbstsicherungslack ist in Baumärkten oder im Fachhandel erhältlich.**

Rollen nutzen sich ab. Diese Abnutzung ist von vielen Faktoren abhängig, wie zum Beispiel vom Stil des Skatens, vom Boden, von Größe und Gewicht des Benutzers, den Wetterbedingungen, dem Material der Rollen und von deren Härte. Daher ist es notwendig, sie gelegentlich auszutauschen.

- Schrauben Sie die Achsschrauben (1p) des Inlineskates mit den beigelegten Innensechskantschlüsseln (3) aus dem Rahmen (1m).
- Ziehen Sie die Achsschrauben (1n) heraus und entfernen Sie die Rolle (1l).
- Bauen Sie die neue Rolle (1l) in den Rahmen (1m) ein und befestigen Sie sie mit den Achsschrauben (1n).

### Nach dem Austausch:

Wenn nach dem Austausch die Rolle seitlich schleift oder am Umfang den Rahmen berührt, die Rolle nicht verwenden!

Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben nach den ersten Fahrminuten noch fest sind und sich nichts gelöst oder gelockert hat.

Spannen Sie die Rollen einzeln noch einmal, um sicherzustellen, dass sie ruhig laufen und keine Geräusche von den Lagern kommen.

### Wichtig!

**Neue Rollen erhöhen die Inlineskates insgesamt. Damit ändert sich der Abstand zum Boden und somit auch die Bremsseigenschaften. Tauschen Sie aus diesem Grund auch den Bremsklotz aus.**

## Austausch der Kugellager (Abb. O/P)

### Hinweis:

**Die Qualität der Kugellager und ihre Wartung ist für den ruhigen Lauf Ihrer Inlineskates entscheidend.**

- Bauen Sie die Rolle (1l) wie im Abschnitt „Austausch der Rollen“ beschrieben aus.
- Positionieren Sie das Montagewerkzeug (4) über dem Abstandshalter (1o) und drücken Sie den Abstandshalter (1o) heraus. Nehmen Sie das Lager (1p) heraus.
- Drücken Sie das andere Lager (1p) durch Druck mit dem Montagewerkzeug (4) heraus.
- Drücken Sie ein neues Lager (1p) hinein. Drehen Sie die Rolle (1l) um, setzen Sie den Abstandshalter (1o) ein und drücken Sie anschließend ein zweites neues Lager (1p) hinein.
- Befestigen Sie die Rolle (1l) wieder, wie im Absatz „Austausch der Rollen“ beschrieben, am Rahmen (1m).

## Lagerung, Reinigung

Inlineskates sind technische Sport- und Freizeitgeräte und nutzen sich daher je nach Können und Stil des Skatens ab. Nach Gebrauch Ihrer Inlineskates empfehlen wir gründliches Reinigen und Trocknen der Inlineskates.

Entfernen Sie kleine Steinchen oder andere Gegenstände, die unter Umständen an Ihren Rollen hängen geblieben sind.

Beseitigen Sie scharfe Kanten, die sich eventuell beim Skaten gebildet haben. Bewahren Sie Ihre Inlineskates stets an einem trockenen Ort auf.

- **Nach dem Skaten sollten Sie Ihre Kugellager mit einem trockenen Tuch reinigen. Nasse oder feuchte Kugellager müssen mit einem sauberen Tuch getrocknet werden. Fetten Sie die Lager mit einem geeigneten Lagerfett von außen ein, um äußere Rostbildung zu vermeiden.**
- **Lager sind in der Regel geschlossen und können von innen nicht geschmiert werden. Abgenutzte Kugellager müssen ausgetauscht werden.**

## Fehlerbeseitigung

- **Rollen oder Kugellager laufen geräuschvoll**  
Montieren Sie die Rolle vom Rahmen ab, nehmen Sie das Kugellager heraus und reinigen Sie die Rolle/das Kugellager mit einem trockenen Tuch.
- **Rollen nutzen sich schnell ab**  
Glatte Oberflächen verlängern die Lebensdauer der Rollen. Probieren Sie härtere Rollen für härtere Oberflächen und Nutzung unter erschwerten Bedingungen.
- **Rollen blockieren**  
Ziehen Sie die Achsschrauben nicht zu fest an.
- **Skate zieht nach links oder rechts**  
Dies kann vom Benutzer selbst abhängig sein. Tauschen Sie Rollen aus, die einseitige Abnutzung aufweisen.
- **Die Bremse funktioniert nicht richtig**  
Abgenutzte Bremsen sind gefährlich! Die Bremswirkung kann nachlassen. Wenn sich die Kontrolle beim Bremsen bzw. die Bremswirkung verschlechtern, muss die Bremse ausgetauscht werden.
- **Bremsprobleme**  
Halten Sie stets reichlich Abstand. Je schneller Sie skaten, umso länger wird Ihr Bremsweg. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Bremstechniken verstehen und üben Sie sie auf ebenem Gelände.

- **Die Knöchel verdrehen sich häufig**  
Ziehen Sie die Schnürsenkel fest genug an.
- **Probleme mit dem Fußbett**  
Sie sind diese Art von Bewegung unter Umständen nicht gewohnt. Kontrollieren Sie Bereiche, die Beschwerden verursachen, und passen Sie die Inlineskates neu an. Versuchen Sie, dicke Socken zu tragen.

## Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 467151\_2404

**DE** Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**AT** Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**CH** Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



**Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Package contents/parts list (Fig. A)

- 1 x inline skates (1)
  - (1a) flap
  - (1b) pressure slide
  - (1c) quick-fastening fastener
  - (1d) shoelaces
  - (1e) hook and loop tongue-fastener
  - (1f) click fastener
  - (1g) ratchet band
  - (1h) slider for the quick-release fastener
  - (1i) dressing aid
  - (1j) brake pad holder
  - (1k) brake pad screw
  - (1l) wheel
  - (1m) frame
  - (1n) axle bolt
  - (1o) spacer
  - (1p) bearing
  - (1q) brake pad
- 1 x replacement brake pad (2)
- 2 x hex key (3)
- 1 x assembly tool (4)
- 1 x instructions for use

## Technical data

Sizes:

**DI-15622:** 38

**DI-15623:** 39

**DI-15624:** 40

**DI-15625:** 41

Class A, 20–100kg

Wheels: 84 x 24mm

Ball bearings: ABEC 7 chrome bearings



Date of manufacture (month/year):

11/2024

## Intended use

These inline skates have been manufactured for fitness and recreational use for private use, not suitable for street hockey or aggressive skating.

## HeiQ® Fresh

**HEIQ**<sup>®</sup>  
**FRESH**

### Freshness of textiles

Experience ongoing freshness, thanks to the power of the minerals, which keep you fresh all day long.


The inner lining contains a mineral-based active ingredient (HeiQ® Fresh Tech). This active ingredient adsorbs volatile organic compounds and effectively combats odours on textiles.

## Safety information



### WARNING!

#### Suffocation hazard for children!

- Do not allow children to play unsupervised with the product or the packaging materials.
- 
- 
- ### Risk of injury!
- Keep an eye on other traffic and follow traffic rules.
  - Ensure the correct surface for your inline skating activities. Surfaces should be smooth, clean and dry.
  - Before you skate, check that all screws and nuts are tight.
  - Make sure that the nuts and screws retain their self-locking properties.
  - Do not modify the product in a way that might endanger your safety.
  - Remove sharp edges that can occur during skating.
  - Always wear suitable protection (helmet, hand protectors, elbow pads, knee pads and wrist guards).
  - Avoid areas with dense traffic.
  - Remain vigilant and be careful.

- Avoid excessively high speed.  
Rule of thumb: never skate faster than you can run.
- Replace brakes, wheels and ball bearings when these become worn.
- Always wear reflective clothing so that you are more easily visible.
- Do not use the product when barefoot.
- Do not let your child use the product unsupervised, as children cannot adequately assess potential dangers.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!

### **Preventing damage to the product!**

- Maintain your inline skates.
- Avoid water, oil, potholes, and very rough surfaces.

## Tips for skating

### **Note:**

**We recommend skating in skate parks, as well as a skating course with a teacher.**

### **Initial training**

#### **Starting position:**

Feet shoulder-width, bend your knees slightly to prevent falling backwards.

#### **Accelerating:**

Start with small steps as a beginner, keeping your feet pointed forwards at an angle.

#### **Rolling:**

If you take a few initial steps, you'll have enough momentum to place both skates side by side and roll. Bend your knees slightly when doing this.

### **Falling technique**

**Important!** Practice falling on your protective gear first without inline skates, on a soft surface. Always try to steer falls forwards, never backwards!

Let yourself fall onto the knee guards. Then brace yourself with elbow and hand guards. Spread your fingers while doing this, to prevent injuries.

## **Mastering turns**

### **At low speeds:**

Spread your weight in the same way as when you ride a bicycle. Shift your weight to your left foot for a left curve, and to your right foot for a right curve.

### **At high speeds:**

Cross over in the same way as ice-skating (Fig. B).

## **Braking techniques**

### **Note:**

**Practice various braking techniques on an even surface, with no traffic or pedestrians.**

**Prevent falls until you have mastered the braking techniques.**

### **Heel braking technique (Fig. C):**

If your inline skates are equipped with brakes, ensure that you use them. The brake is mounted, lightly apply and press the brake to the ground. Shift your weight slightly forward and bend your knees. The braking effect can be enhanced if you bend your knees more and move your weight further forward while at the same time increasing the pressure on your braking skate.

### **T-stop brake (Fig. D):**

If you have dismantled the brake, we recommend the use of the T-stop technology; however, this is only suitable for advanced skaters! When using the T-stop technology, you shift your entire weight on one foot. Now move the other foot behind the first one and place it behind it at right angles.

Then shift your weight from the front to the inside of the wheels of your rear skate and brake with increasing pressure.

## **Putting skates on**

**Important! Make sure that your inline skates fit properly/correctly.**

**The outer boot should not deform when the quick-release fastener is closed.**

**Don't close the quick-release fastener with force.**

1. Press the pressure slide (1b) of the quick-release fastener (1c) and open the quick-release fastener (1c) (Fig. E).
2. Press the latch (1f) and pull the ratchet strap (1g) out of the opening of the latch (1f) (Fig. F).
3. Open the hook and loop tongue-fastener (1e) (Fig. G).
4. Set the slider of the quick-release fastener (1) to OPEN and loosen the shoelaces (Fig. H).
5. Put on the inline skates with the help of the dressing aid (1i) (Fig. I).
6. Pull the shoelaces (1d) out from behind the flap (1a) and pull them tightly upwards (Fig. J). While doing this, pull on each shoelace, (1d) interchanging.
7. Slide the quick-release fastener behind the flap.
8. Lock the quick-release fastener by sliding the quick-release fastener (1h) lock slider to CLOSE (Fig. K).
9. Tie a loop from both ends of the shoelaces (1d) and put it back behind the flap (1a).
10. Close the hook and loop tongue-fastener (1e).
11. Slide the ratchet strap (1g) into the opening provided under the latch (1f) and set the correct tension for you (Fig. L).

**Note! To find the right tension for your foot, push the latch diagonally upwards and move the ratchet strap to the correct position.**

12. Close the quick fastener (1c) ("CLICK").

## Taking skates off

1. Press the pressure slide (1b) of the quick-release fastener (1c) and open the quick-release fastener (1c) (Fig. E).
2. Press the latch (1f) and pull the ratchet strap (1g) out of the opening of the latch (Fig. F).
3. Open the hook and loop tongue-fastener (1e) (Fig. G).
4. Set the slider of the quick-release fastener (1) to OPEN and loosen the quick-release fastener (Fig. H).

## Maintenance

### Replacing the brake (Fig. M)

**Note: worn brakes are dangerous! The braking effect can be reduced. Check for brake wear before each journey. If braking control or effectiveness deteriorates, the brakes must be replaced.**

- Unscrew the brake pad screw (1k) of the inline skate (1) with the hex key (3).
- Pull out the brake pad screws (1k) and remove the brake pad (1q) from the brake pad holder (1j).
- Attach the new brake pad (2) firmly to the brake pad holder (1j) using the brake pad screws (1k).

### Replacing the wheels (Fig. Q)

Replace the wheels regularly as shown in Fig. Q. Regular replacement prevents one-sided wear of the wheels.

### Replacing the wheels (Fig. N) Important!

- **Pay attention to the "Technical data" section: wheels with a different diameter, may alter the skating properties and possibly endanger the user. Therefore, do not use if the wheels cannot be installed correctly. Never install larger wheels than the original wheels of the inline skates.**
- **Please note the following for the axle bolts: after loosening the screw connection, you must apply self-locking paint to the thread of the screws! We recommend that you always follow this as a precaution. Self-securing lacquer is available in DIY stores or specialist shops.**

Wheels wear out. This wear depends on many factors, such as the style of skating, the surface, the size and weight of the user, the weights, the material of the wheels and their hardness. It is therefore necessary to replace them regularly.

- Screw the axle bolts (1p) of the inline skate out of the frame (1m) using the hex key (3).

- Pull out the axle bolts (1n) and remove the wheel (1l).
- Install the new wheel (1l) in the frame (1m) and fix it with the axle bolts (1n).

### **After replacing the wheels:**

If after the replacement the wheel grinds sideways or touches the frame at the circumference, do not use the wheel!

After the first few minutes of riding, make sure that all screws and bolts are still tight and that nothing has detached or become loose.

Retighten the wheels individually to ensure that they run smoothly and that there is no noise from the bearings.

### **Important!**

**New wheels upgrade the inline skates overall. This changes the distance to the ground and therefore also the braking properties. For this reason, replace the brake pad too.**

### **Replacing the ball bearings (Fig. O/P)**

#### **Note:**

**The quality of the ball bearings and their maintenance are crucial for the smooth running of your inline skates.**

- Remove the wheel (1l) as described in the section "Replacing the wheels".
- Position the assembly tool (4) over the spacer (1o) and push out the spacer (1o). Remove the bearing (1p).
- Press out the other bearing (1p) by pressing with the assembly tool (4).
- Push in a new bearing (1p). Turn the wheel (1l) over, insert the spacer (1o) and then press in a second new bearing (1p).
- Secure the wheel (1l) again as described in the section "Replacing the rollers" (1m).

## **Storage, cleaning**

Inline skates are technically-constructed sport and recreation devices, so use them according to skill level and skating style. We recommend that you clean and dry the product thoroughly after use.

Remove small stones or other objects that may have got caught on the wheels.

Remove sharp edges that may have occurred during skating. Always store your inline skates in a dry place.

- **After skating, clean the bearings with a dry cloth. Dry wet or damp ball bearings with a clean cloth. Grease the bearings with a suitable bearing lubricant from the outside to prevent external rust.**
- **Bearings are generally locked and cannot be greased from the inside. Worn bearings must be replaced.**

## **Error management**

- **Wheels or ball bearings emit a noise**  
Remove the rollers from the frame, take the ball bearings out and clean the wheel/bearings with a dry cloth.
- **Wheels wear out quickly**  
Smooth surfaces ensure a longer life-span. Try harder wheels for harder surfaces and for use under more difficult conditions.
- **Wheels lock**  
Don't tighten the axle bolt too much.
- **Skate pulls to the left or right**  
This is dependent on the user. Replace rollers which show one-sided wear.
- **The brake does not function properly**  
Worn brakes are dangerous! The braking effect can be reduced. If braking control or effectiveness deteriorates, the brakes must be replaced.
- **Braking problems**  
Keep a good following distance. The faster you skate, the bigger your braking ratio. Ensure that you understand the braking techniques and practice these on a smooth surface or facility.

### • **Ankles are often sprained**

Ensure that the shoelaces are tight enough.

### • **Problem with the base of the foot**

You are probably not used to this kind of movement.

Control areas which cause problems and adjust the inline skates afresh. Try to wear thick socks.

## **Disposal**



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

## **Notes on the guarantee and service handling**

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 467151\_2404

**GB** Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

**IE** Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Étendue de la livraison/ désignation des pièces (fig. A)

- 1 rollers en ligne softboot (1)
  - (1a) languette
  - (1b) glissière de pression
  - (1c) fermeture rapide
  - (1d) lacets
  - (1e) languette à fermeture scratch
  - (1f) attache à bascule
  - (1g) sangle de mise sous tension
  - (1h) glissière du système de fermeture à laçage rapide
  - (1i) aides de serrage
  - (1j) support de plaquettes de frein
  - (1k) vis de plaquettes de frein
  - (1l) roues
  - (1m) platine
  - (1n) vis d'essieu
  - (1o) entretoise
  - (1p) roulement
  - (1q) plaquette de frein
- 1 plaquette de frein de rechange (2)
- 2 clé hexagonale (3)
- 1 outil de montage (4)
- 1 notice d'utilisation

## Caractéristiques techniques

Dimensions :

**DI-15622:** 38

**DI-15623:** 39

**DI-15624:** 40

**DI-15625:** 41

Classe A, 20 à 100 kg

Roues : 84 x 24 mm

Roulement à billes : roulement chromé ABEC 7



Date de fabrication (mois/année) :

11/2024

## Utilisation conforme à sa destination

Ces rollers sont conçus pour la pratique du roller de fitness, sont destinés à un usage privé et ne conviennent pas au hockey de rue ou à une pratique plus agressive.

## HeiQ® Fresh



### Fraîcheur textile

Appréciez la sensation de fraîcheur durable grâce au pouvoir des minéraux, qui vous préserve des odeurs tout au long de la journée.

Le revêtement intérieur de l'article contient un principe actif à base de minéraux (HeiQ® Fresh). Ce principe actif adsorbe les composés organiques volatils et lutte efficacement contre les odeurs sur les textiles.

## Consignes de sécurité



### AVERTISSEMENT !

#### Danger de suffocation pour les enfants !

- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec le matériel d'emballage ou l'article.



### Risque de blessure !

- Faites toujours attention aux autres usagers de la route et respectez le code de la route.
- Choisissez un sol approprié à la pratique du roller. Les surfaces doivent être lisses, propres et sèches.
- Avant de patiner, vérifiez que toutes les vis et tous les écrous sont bien fixés.
- Assurez-vous que les vis et écrous conservent leurs propriétés autobloquantes.
- Ne transformez pas les rollers d'une manière qui compromettrait votre sécurité.
- Retirez toutes les arêtes vives susceptibles d'apparaître pendant le patinage.

- Portez toujours des dispositifs de protection adaptés (casque, protections de mains, de poignets, de coudes et de genoux).
- Évitez les zones à forte densité de circulation.
- Restez toujours vigilants et soyez prudents.
- Évitez une vitesse trop élevée.  
Règle générale : ne patinez jamais plus vite que vous ne pouvez courir.
- Remplacez régulièrement le frein, les roues et les roulements s'ils sont usés.
- Portez toujours des vêtements réfléchissants pour une meilleure visibilité.
- N'utilisez pas l'article pieds nus.
- Ne laissez pas votre enfant utiliser l'article sans surveillance. Les enfants ne sont en effet pas capables d'évaluer les dangers potentiels.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !

### **Éviter les dommages matériels !**

- Entretenez vos rollers.
- Évitez l'eau, l'huile, les nids de poule et les surfaces très rugueuses.

## **Conseils pour patiner**

### **Remarque :**

**Nous vous recommandons de patiner dans un skate park et de suivre un cours de rollers avec un moniteur.**

### **Première séance**

#### **Position de départ :**

Debout, les pieds écartés à largeur d'épaules, pliez légèrement vos genoux afin d'éviter toute chute vers l'arrière.

#### **Accélérer :**

En tant que débutant, commencez par de petits pas, orteils orientés vers l'extérieur et en diagonale vers l'avant.

#### **Rouler :**

Si vous faites quelques pas consécutifs, vous aurez assez d'élan pour placer les deux patins l'un à côté de l'autre et rouler. Fléchissez légèrement les genoux.

## **Technique de chute**

**Important !** Entraînez-vous d'abord à tomber sur une surface souple avec votre équipement de protection sans rollers. Essayez toujours de tomber vers l'avant, jamais vers l'arrière ! Laissez-vous tomber sur les genouillères. Ensuite, amortissez la chute avec les protecteurs de coudes et de mains. Écartez les doigts pour éviter de vous blesser.

## **Contrôle des virages**

### **À vitesse réduite :**

Déplacer le poids comme sur un vélo. Déplacez votre poids sur le pied gauche pour un virage à gauche et sur le pied droit pour un virage à droite.

### **À vitesse élevée :**

Se déplacer comme pour le patinage (fig. B).

## **Techniques de freinage**

### **Remarque :**

**Exercez-vous aux différentes techniques de freinage sur une surface plane, sans circulation ni piétons.**

**Évitez les pentes jusqu'à ce que vous maîtrisiez les techniques de freinage.**

### **Frein de talon (fig. C) :**

Si vos rollers sont équipés de freins, pensez à les utiliser. Soulevez légèrement la pointe du patin sur lequel le frein est monté et appuyez sur le frein au sol. Déplacez légèrement votre poids vers l'avant et pliez les genoux. L'effet de freinage peut être amélioré si vous pliez davantage vos genoux et déplacez votre poids vers l'avant tout en augmentant la pression sur votre patin frein.

### **Freinage en T (fig. D) :**

Si vous avez démonté le frein, nous recommandons l'utilisation du freinage en T, mais il ne s'adresse qu'aux patineurs avancés ! En utilisant la technique de freinage en T, vous déplacez votre poids total sur un seul pied. Placez l'autre pied derrière le premier et placez-le derrière lui à angle droit.

Ensuite, déplacez votre poids de l'avant vers l'intérieur des rouleaux de votre patin arrière et freinez avec une pression croissante.

## Mettre l'équipement

**Important ! Assurez-vous que vos rollers sont correctement positionnés. Le chausson extérieur ne doit pas se déformer lorsque la fermeture rapide est verrouillée. Ne forcez pas la fermeture rapide.**

1. Poussez la glissière de serrage (1b) de la fermeture rapide (1c) et ouvrez la fermeture rapide (1c) (fig. E).
2. Appuyez sur la fermeture à bascule (1f) et tirez la sangle à cliquet (1g) hors de l'ouverture de la fermeture à bascule (1f) (fig. F).
3. Ouvrez la languette de fermeture scratch (1e) (fig. G).
4. Réglez la glissière du verrouillage du système de laçage rapide (1h) sur OPEN et desserrez les lacets (fig. H).
5. Serrez les rollers à l'aide des aides de serrage (1i) (fig. I).
6. Tirez les lacets (1d) derrière le rabat (1a) et tirez-les fermement vers le haut (fig. J). Tirez alternativement sur les lacets (1d).
7. Faites glisser la fermeture du système de laçage rapide derrière la languette.
8. Verrouillez le système de laçage rapide en faisant glisser le curseur de verrouillage du système de laçage rapide (1h) sur CLOSE (fig. K).
9. Attachez une boucle aux deux extrémités du lacet (1d) et remettez-le derrière le rabat (1a).
10. Fermez la languette de fermeture scratch (1e).
11. Glissez la sangle à cliquet dans l'ouverture (1g) prévue à cet effet sous la fermeture à bascule (1f) et ajustez la tension qui vous convient (fig. L).

**Remarque ! Pour trouver la bonne tension pour votre pied, maintenez la bascule enfoncée et déplacez la sangle à cliquet dans la bonne position.**

12. Fermez la fermeture rapide (1c) (« CLICK »).

## Retirer l'équipement

1. Poussez la glissière de serrage (1b) de la fermeture rapide (1c) et ouvrez la fermeture rapide (1c) (fig. E).
2. Appuyez sur la fermeture à bascule (1f) et tirez la sangle à cliquet (1g) hors de l'ouverture de la fermeture à bascule (fig. F).
3. Ouvrez la languette de fermeture scratch (1e) (fig. G).
4. Réglez la glissière du verrouillage du système de laçage rapide (1h) sur OPEN et desserrez le système de laçage rapide (fig. H).

## Maintenance

### Remplacement du frein (fig. M)

**Remarque : des freins usés peuvent être dangereux ! L'effet de freinage peut être altéré. Contrôlez l'usure du frein avant tout déplacement.**

**Si le contrôle lors du freinage ou l'efficacité du freinage se détériore, le frein doit être remplacé.**

- Dévissez les vis du patin de frein (1k) du roller (1) à l'aide de la clé hexagonale (3).
- Retirez les vis du patin de frein (1k) et ôtez le patin de frein (1q) de son support (1j).
- Fixez fermement le nouveau patin de frein (2) avec les vis du patin de frein (1k) sur le support du patin de frein (1j).

### Remplacement des roues (fig. Q)

Échangez régulièrement les roues entre elles, comme illustré en fig. Q. Le remplacement régulier permet d'éviter l'usure unilatérale des roues.

### Remplacement des roues (fig. N)

**Important !**

- **Respectez les instructions du chapitre « Caractéristiques techniques » : des roues d'un diamètre différent peuvent modifier les caractéristiques de conduite et pourraient mettre l'utilisateur en danger. Par conséquent, ne pas utiliser les rollers si les roues ne peuvent pas être installées correctement. N'installez jamais des roues plus grosses que les roues d'origine des rollers.**

- **Veillez prendre note de ce qui suit pour les boulons de axes : après avoir desserré le raccord vissé, il faut appliquer du vernis auto-bloquant sur le filetage des vis ! Nous vous recommandons de toujours suivre cette consigne par précaution. Le vernis auto-bloquant est disponible dans les magasins de bricolage ou les magasins spécialisés.**

Les roues s'usent. Cette usure dépend d'un grand nombre de facteurs, comme par exemple le sol, la taille et le poids de l'utilisateur, les conditions météorologiques, le matériau des roues et leur dureté. Il est donc nécessaire de les remplacer de temps en temps.

- Dévissez les vis de l'essieu (1p) du roller (1m) à l'aide de la clé hexagonale (3).
- Retirez les vis des essieux (1n) et enlevez la roue (1l).
- Réinstallez la nouvelle roue (1l) dans le cadre (1m) et fixez-la avec les vis des essieux (1n).

### **Après le remplacement :**

Si, après le remplacement, la roue se rectifie latéralement ou touche le cadre sur le pourtour, n'utilisez pas cette roue !

Assurez-vous que toutes les vis sont toujours serrées dès les premières minutes de conduite et que rien ne s'est desserré ou détaché.

Resserrez les roues une à une pour s'assurer qu'elles fonctionnent sans à-coups et qu'il n'y a pas de bruit provenant des roulements.

### **Important !**

**De nouvelles roues surélèvent les rollers. Cela modifie la distance au sol et donc aussi les propriétés de freinage. Pour cette raison, remplacez également le patin de frein.**

### **Remplacement des roulements à billes (fig. O/P)**

#### **Remarque :**

**La qualité des roulements à billes et leur maintenance sont déterminants pour le bon fonctionnement de vos rollers.**

- Démontez les roues (1l) comme décrit au chapitre « Remplacement des roues ».
- Positionnez l'outil de montage (4) au-dessus de l'entretoise (1o) et poussez l'entretoise (1o) vers l'extérieur. Enlevez le roulement (1p).
- Poussez l'autre roulement (1p) en appuyant dessus avec l'outil de montage (4).
- Introduisez un nouveau roulement (1p). Faites tourner la roue (1l), insérez l'entretoise (1o), puis introduisez un deuxième roulement neuf (1p).
- Remontez la roue (1l) sur le cadre (1m) comme décrit dans le paragraphe « Remplacement des roues ».

## **Stockage, nettoyage**

Les rollers sont des équipements techniques de sport et de loisir et s'usent donc en fonction de l'habileté et du style du patinage. Après l'utilisation de vos rollers, nous recommandons d'en effectuer un nettoyage et un séchage soigneux. Enlevez les petits cailloux ou autres objets qui ont pu se coller à vos roues.

Éliminez les arêtes vives qui ont pu se former pendant le patinage. Stockez toujours vos rollers dans un endroit sec.

- **Après le patinage, vous devez nettoyer vos roulements avec un chiffon sec. Les roulements humides ou mouillés doivent être séchés avec un chiffon propre. Graissez les roulements de l'extérieur avec une graisse adaptée pour roulements afin d'éviter la formation de rouille extérieure.**
- **Les roulements sont généralement fermés et ne peuvent pas être lubrifiés de l'intérieur. Les roulements usés doivent être remplacés.**

## **Dépannage**

- **Les roues ou les roulements à billes font du bruit**

Démontez la roue du cadre, retirez le roulement à billes et nettoyez la roue/le roulement à billes avec un chiffon sec.

### • **Les roues s'usent rapidement**

Les surfaces lisses prolongent la durée de vie des roues. Essayez des roues plus dures pour des surfaces plus dures et utilisez-les dans des conditions d'utilisation difficiles.

### • **Les roues se bloquent**

Ne serrez pas trop les vis d'essieux.

### • **Le roller tire vers la gauche ou vers la droite**

Cela peut venir de l'utilisateur lui-même.

Remplacez les roues usés d'un côté.

### • **Les freins ne fonctionnent pas correctement**

Les freins usés sont dangereux ! L'effet de freinage peut être altéré. Si le contrôle lors du freinage ou l'efficacité du freinage se détériore, le frein doit être remplacé.

### • **Problèmes de freinage**

Respectez toujours une distance suffisante.

Plus vous patinez vite, plus votre distance de freinage sera grande. Assurez-vous de bien comprendre les techniques de freinage et de les tester sur terrain plat.

### • **Les torsions de chevilles arrivent fréquemment**

Serrez vos lacets suffisamment fermement.

### • **Problèmes de voûte plantaire**

Vous n'êtes peut-être pas habitué à ce genre de mouvements.

Vérifiez les zones qui causent de l'inconfort et réajustez les rollers. Essayez de porter des chaussettes épaisses.

## Mise au rebut



\* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKON-TOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentant un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

#### \* **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

#### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

#### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

#### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

#### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

#### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 467151\_2404

**(FR)** Service France  
Tel. : 0800 919 270  
E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**(BE)** Service Belgique  
Tel. : 0800 12089  
E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

\* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



**Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## Leveringsomvang/ beschrijving van de onderdelen (afb. A)

- 1 x softboot inlineskates (1)
  - (1a) flap
  - (1b) drukschuif
  - (1c) snelsluiting
  - (1d) veter
  - (1e) klittenbandsluiting
  - (1f) wipsluiting
  - (1g) ratelband
  - (1h) schuif van de sluiting van het snelvetersysteem
  - (1i) aantrekhelp
  - (1j) remblokhouders
  - (1k) schroef van het remblok
  - (1l) wieltje
  - (1m) frame
  - (1n) asschroef
  - (1o) afstandshouder
  - (1p) lager
  - (1q) remblok
- 1 x reserveremblok (2)
- 2 x binnenzeskantsleutel (3)
- 1 x montagegereedschap (4)
- 1 x gebruiksaanwijzing

## Technische gegevens

Maten:

**DI-15622:** 38

**DI-15623:** 39

**DI-15624:** 40

**DI-15625:** 41

Klasse A, 20 - 100 kg

Wielletjes: 84 x 24 mm

Kogellagers: ABEC 7 chromen lagers



Productiedatum (maand/jaar):

11/2024

## Beoogd gebruik

Deze inlineskates zijn gemaakt als fitnessskates voor privégebruik en niet geschikt voor streefthockey of agressief skaten.

## HeiQ® Fresh



### Frisheid textiel

Beleef het gevoel van een blijvende frisheid, dankzij de kracht van mineralen die u de gehele dag geurloos houden.

De voering van het artikel bevat een werkzame stof op basis van mineralen (HeiQ® Fresh). Deze werkzame stof adsorbeert vluchtige organische verbindingen en bestrijdt geuren op textiel effectief.

## Veiligheidstips



### WAARSCHUWING!

#### Verstikkingsgevaar voor kinderen!

- Laat kinderen niet zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal of het artikel spelen.



### Kans op lichamelijk letsel!

- Let altijd op andere verkeersdeelnemers en neem de verkeersregels in acht.
- Kies de juiste ondergrond voor het inlineskaten. Oppervlakken moeten glad, schoon en droog zijn.
- Controleer vóór het skaten of alle schroeven en moeren goed bevestigd zijn.
- Verzeker u ervan dat de schroeven en moeren hun borgende functie behouden.
- Verander uw inlineskates niet zodanig dat ze eventueel uw veiligheid in gevaar kunnen brengen.

- Verwijder scherpe randen die tijdens het skaten kunnen optreden.
- Draag altijd geschikte beschermingsmaterialen (helm, handpalm-, pols-, elleboog- en kniebeschermers).
- Vermijd gebieden met een hoge verkeersdichtheid.
- Blijf altijd alert en wees voorzichtig.
- Voorkom een te hoge snelheid.  
Vuistregel: skate nooit sneller dan u kunt lopen.
- Vervang remmen, wieltjes en kogellagers regelmatig indien zij versleten zijn.
- Draag altijd reflecterende kleding om beter zichtbaar te zijn.
- Gebruik het artikel niet met blote voeten.
- Laat uw kind het artikel niet zonder toezicht gebruiken; kinderen kunnen de mogelijke gevaren niet inschatten.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!

### **Voorkomen van materiële schade!**

- Verzorg uw inlineskates.
- Vermijd water, olie, kuilen en zeer ruwe oppervlakken.

## **Tips voor het skaten**

### **Aanwijzing:**

**We bevelen aan om in een skatepark te skaten en ook een skatecursus met een leraar te volgen.**

### **Eerste keer oefenen**

#### **Uitgangspositie:**

Zet de voeten op schouderbreedte uit elkaar, ga lichtjes door de knieën om achterovervallen te voorkomen.

#### **Versnellen:**

Begin als beginner met kleine slagen met naar buiten gerichte tenen schuin naar voren.

#### **Wieltjes:**

Indien u een paar slagen achter elkaar maakt, hebt u vervolgens genoeg vaart om beide skates naast elkaar te zetten en te rollen. Ga daarbij lichtjes door de knieën.

## **Valtechniek**

**Belangrijk!** Oefen het vallen op de beschermingsuitrusting eerst zonder inlineskates op een zachte ondergrond. Probeer om vallen altijd voorwaarts op te vangen, nooit achterwaarts! Laat u op de kniebeschermers vallen. Vang de val vervolgens met de elleboog- en handbeschermers op. Spreid daarbij de vingers om verwondingen te vermijden.

## **Bochtentechniek**

### **Met geringe snelheid:**

Verplaats het gewicht zoals bij het fietsen. Verplaats het gewicht voor een bocht naar links naar de linkervoet, voor een bocht naar rechts naar de rechtervoet.

### **Met hoge snelheid:**

Stap over net als bij het schaatsen (afb. B).

## **Remtechnieken**

### **Aanwijzing:**

**Oefen de verschillende remtechnieken op een glad oppervlak zonder verkeer en zonder voetgangers.**

**Vermijd hellingen totdat u de remtechnieken beheerst.**

### **Hielrem (afb. C):**

Als de remmen van uw inlineskates zijn gemonteerd, denk er dan aan om deze te gebruiken. Hef de voorkant van de skate waarop de rem gemonteerd is licht op en druk de rem op de grond. Verplaats uw gewicht licht naar voren en buig de knieën. De remwerking kan worden versterkt als u de knieën sterker buigt en uw gewicht meer naar voren verplaatst, terwijl u tegelijkertijd de druk op uw remmende skate vergroot.

### **Remmen met de T-stop (afb. D):**

Als u de rem hebt gedemonteerd, raden wij het gebruik van de T-stop techniek aan. Die is echter alleen geschikt voor gevorderde skaters! Bij het gebruik van de T-stop techniek verplaatst u uw gehele gewicht naar één voet. Beweeg nu de andere voet achter de eerste en zet hem haaks daarachter.

Verplaats vervolgens uw gewicht van voren naar de binnenkant van de wielrijes van uw achterste skate en rem met een toenemende druk.

## Aantrekken

**Belangrijk! Let op een/de juiste bevestiging van uw inlineskate.**

**U dient de buitenschoen bij het sluiten van de snelsluiting niet te vervormen.**

**Sluit de snelsluiting niet met geweld.**

1. Druk de drukschuif (1b) van de snelsluiting (1c) in en open de snelsluiting (1c) (afb. E).
  2. Druk op de wipsluiting (1f) en trek de ratelband (1g) uit de opening van de wipsluiting (1f) (afb. F).
  3. Open de klittenbandsluiting (1e) (afb. G).
  4. Zet de schuif van de sluiting van het snelvetersysteem (1h) op OPEN en maak de veter los (afb. H).
  5. Trek de inlineskates aan met behulp van de aantrekhelpen (1i) (afb. I).
  6. Trek de veter (1d) achter de flap (1a) naar voren en trek hem strak naar boven (afb. J). Trek daarbij afwisselend aan de veters (1d).
  7. Schuif de sluiting van het snelvetersysteem achter de flap.
  8. Maak de sluiting van het snelvetersysteem vast door de schuif van de sluiting van het snelvetersysteem (1h) op CLOSE te zetten (afb. K).
  9. Maak een lus met beide uiteinden van de veter (1d) en steek deze terug achter de flap (1a).
  10. Sluit de klittenbandsluiting (1e).
  11. Schuif de ratelband (1g) in de daarvoor bestemde opening onder de wipsluiting (1f) en stel de voor u geschikte spanning in (afb. L).
- Aanwijzing! Om de juiste spanning voor uw voet te vinden, houdt u de wipsluiting ingedrukt en beweegt u de ratelband naar de voor u juiste positie.**
12. Sluit de snelsluiting (1c) ('KLIK').

## Uittrekken

1. Druk de drukschuif (1b) van de snelsluiting (1c) in en open de snelsluiting (1c) (afb. E).
2. Druk op de wipsluiting (1f) en trek de ratelband (1g) uit de opening van de wipsluiting (afb. F).
3. Open de klittenbandsluiting (1e) (afb. G).
4. Zet de schuif van de sluiting van het snelvetersysteem (1h) op OPEN en maak het snelvetersysteem los (afb. H).

## Onderhoud

### Rem vervangen (afb. M)

**Aanwijzing: versleten remmen zijn gevaarlijk! De remwerking kan verminderen. Controleer de slijtage van de remmen vóór iedere rit.**

**Als de controle bij het remmen of de remwerking verslechtert, dienen de remmen te worden vervangen.**

- Schroef de schroeven van het remblok (1k) van de inlineskates (1) los met de binnenzeskantsleutel (3).
- Verwijder de schroeven van het remblok (1k) en verwijder het remblok (1q) uit de remblokhouders (1j).
- Bevestig het nieuwe remblok (2) aan de remblokhouders (1j) met de schroeven van het remblok (1k).

### Wielrijes verwisselen (afb. Q)

Verwissel de wielrijes regelmatig onderling zoals getoond in afb. Q. Door ze regelmatig te verwisselen wordt voorkomen dat de wielrijes aan één zijde verslijten.

## Wieltjes vervangen (afb. N)

### Belangrijk!

- **Neem het hoofdstuk “Technische gegevens” in acht: wieltjes die een andere diameter hebben kunnen de rijeigenschappen veranderen en onder bepaalde omstandigheden gevaarlijk zijn voor de gebruiker. Gebruik deze daarom niet als de wieltjes niet correct kunnen worden gemonteerd. Monteer nooit grotere wieltjes dan de oorspronkelijke wieltjes van de inlineskates.**
- **Let bij de asschroeven op het volgende: na het losmaken van de schroefverbinding dient u opnieuw zelfborgende verf op de schroefdraad aan te brengen! Wij bevelen aan deze voorzorgsmaatregel altijd te nemen. Zelfborgende verf is in bouwmarkten of in de vakhandel verkrijgbaar.**

De wieltjes zijn aan slijtage onderhevig. Deze slijtage is van vele factoren afhankelijk, zoals de stijl van de skater, de ondergrond, de grootte en het gewicht van de gebruiker, de weersomstandigheden, het materiaal en de hardheid van de wieltjes. Daarom dienen de wieltjes af en toe te worden vervangen.

- Schroef de asschroeven (1p) van de inlineskates uit het frame (1m) met de binnenzeskantsleutel (3).
- Verwijder de asschroeven (1n) en verwijder het wieltje (1l).
- Monteer het nieuwe wieltje (1l) op het frame (1m) en zet dit vast met de asschroeven (1n).

### Na het vervangen:

Gebruik het wieltje niet indien na de vervanging het wieltje zijdelings sleept of het frame aanraakt!

Verzeker u ervan dat na de eerste rijminuten alle schroeven nog vastzitten en er niets is losgeraakt of versoepeld.

Draai alle wieltjes opnieuw vast om ervoor te zorgen dat ze stil draaien en dat de lagers geen geluid maken.

### Belangrijk!

**Nieuwe wieltjes verhogen de inlineskates in het algemeen. Daardoor verandert de afstand tot de grond en veranderen de remeigenschappen dus ook. Vervang daarom ook het remblok.**

## Kogellagers vervangen (afb. O/P)

### Aanwijzing:

**De kwaliteit van de kogellagers en onderhoud hieraan zijn essentieel voor de stille loop van uw inlineskates.**

- Verwijder het wieltje (1l) zoals beschreven in het gedeelte “Wieltjes vervangen”.
- Plaats het montagegereedschap (4) over de afstandshouder (1o) en druk de afstandshouder (1o) eruit. Verwijder het lager (1p).
- Druk het andere lager (1p) eruit met het montagegereedschap (4).
- Druk een nieuw lager (1p) in het wieltje. Draai het wieltje (1l) om, plaats de afstandshouder (1o) en druk vervolgens een tweede nieuw lager (1p) in het wieltje.
- Bevestig het wieltje (1l) weer op het frame (1m) zoals beschreven in het gedeelte “Wieltjes vervangen”.

## Opslag, reiniging

Inlineskates zijn technische sport- en vrijetijdsartikelen en verslijten daarom altijd afhankelijk van de vaardigheden en de stijl van de skater.

We bevelen aan om uw inlineskates na gebruik grondig te reinigen en te drogen.

Verwijder kleine steentjes of andere voorwerpen die onder omstandigheden aan de wieltjes zijn blijven hangen.

Elimineer scherpe randen die eventueel tijdens het skaten zijn gevormd. Bewaar uw inlineskates altijd op een droge plaats.

- **Na het skaten dient u de kogellagers met een droge doek te reinigen. Natte of vochtige kogellagers dienen met een schone doek afgedroogd te worden. Vet de lagers aan de buitenkant met een hiertoe geschikt smeermiddel in om roestvorming aan de buitenkant te voorkomen.**
- **Lagers zijn in het algemeen gesloten en kunnen niet aan de binnenkant gesmeerd worden. Versleten kogellagers dienen te worden vervangen.**

## Probleemoplossing

- **De wieltjes of kogellagers maken lawaai**

Demonteer het wieltje van het frame, verwijder het kogellager en reinig het wieltje/kogellager met een droge doek.

- **De wieltjes verslijten snel**

Gladde oppervlakken verlengen de levensduur van de wieltjes. Probeer hardere wieltjes voor hardere oppervlakken en bij gebruik onder zwaardere omstandigheden.

- **De wieltjes blokkeren**

Draai de asschroeven niet te strak aan.

- **De skate trekt naar links of naar rechts**

Dit kan afhankelijk zijn van de gebruiker. Vervang de wieltjes die slijtage aan één zijde vertonen.

- **De rem werkt niet goed**

Versleten remmen zijn gevaarlijk! De remwerking kan verminderen. Als de controle bij het remmen of de remwerking verslechtert, dient de rem te worden vervangen.

- **Remproblemen**

Houd altijd voldoende afstand. Hoe sneller u skate, des te langer wordt de remweg. Zorg ervoor dat u de remtechnieken begrijpt en oefen op een vlakke ondergrond.

- **De enkels worden vaak verzwiikt**

Trek de veters vast genoeg aan.

- **Problemen met het voetbed**

U bent niet gewend aan dit type beweging onder deze omstandigheden.

Controleer de gebieden die ongemak veroorzaken en pas de inlineskates opnieuw aan. Probeer dikke sokken te dragen.

## Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv.

foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 467151\_2404

**BE** Service België  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

**NL** Service Nederland  
Tel.: 0800 0249630  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



**Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## Zakres dostawy/oznaczenie części (rys. A)

1 x łyżworolki softboot (1)

- (1a) język
- (1b) zatrzask dociskowy
- (1c) szybkie zapięcie
- (1d) sznurowadło
- (1e) zapięcie na rzep języka
- (1f) blokada
- (1g) pasek zapadkowy
- (1h) zatrzask zamknięcia systemu szybkiego sznurowania
- (1i) pętla
- (1j) uchwyt klocka hamulcowego
- (1k) śruba klocka hamulcowego
- (1l) kółko
- (1m) rama
- (1n) śruba osi
- (1o) element dystansowy
- (1p) łożysko
- (1q) klocek hamulcowy

1 x zamienny klocek hamulcowy (2)

2 x klucz sześciokątny (3)

1 x narzędzie montażowe (4)

1 x instrukcja użytkowania

## Dane techniczne

Rozmiary:

**DI-15622:** 38

**DI-15623:** 39

**DI-15624:** 40

**DI-15625:** 41

Klasa A, 20–100 kg

Kółka: 84 x 24 mm

łożysko kulkowe: łożysko ABEC 7, chromowane



Data produkcji (miesiąc/rok):

11/2024

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Te łyżworolki są produkowane jako łyżworolki fitness do użytku prywatnego i nie nadają się do hokeja ulicznego lub agresywnej jazdy.

## HeiQ® Fresh



### Świeżość tkaniny

Poczuj trwałą świeżość dzięki sile minerałów, która usuwa zapachy przez cały dzień.

Wewnętrzna wyściółka produktu zawiera substancję czynną opartą na minerałach (HeiQ® Fresh). Substancja ta absorbuje lotne związki organiczne i efektywnie zwalcza zapachy na tekstyliach.

## Wskazówki bezpieczeństwa



### OSTRZEŻENIE!

#### Niebezpieczeństwo uduszenia dla dzieci!

- Nigdy nie pozostawiać dzieci z dostępem do opakowania lub produktu bez nadzoru.



#### Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Zawsze zwracać uwagę na innych użytkowników drogi i przestrzegać przepisów ruchu drogowego.
- Wybierać odpowiednie podłoże do jazdy na łyżworolkach. Powierzchnie powinny być gładkie, czyste i suche.
- Przed rozpoczęciem jazdy na łyżworolkach sprawdzić, czy wszystkie śruby i nakrętki są odpowiednio zamocowane.
- Upewnić się, że śruby i nakrętki wykazują właściwości samoczynnego blokowania.

- Nie modyfikować łyżworolek w taki sposób, aby zagrażały one bezpieczeństwu użytkownika.
- Usunąć ostre krawędzie, które mogą się pojawić podczas jazdy na łyżworolkach.
- Zawsze należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny (kask, ochraniacze na dłonie, nadgarstki, łokcie i kolana).
- Unikać obszarów o dużym natężeniu ruchu.
- Zawsze należy zachowywać czujność i być ostrożnym.
- Unikać zbyt dużej prędkości.  
Ogólna zasada: użytkownik nigdy nie powinien jechać szybciej, niż może biegać.
- Regularnie wymieniać zużyte hamulce, kółka i łożyska kulkowe.
- Zawsze nosić odzież odblaskową w celu zapewnienia lepszej widoczności.
- Nie używać tego produktu boso.
- Nie pozwalać dziecku korzystać z produktu bez nadzoru, ponieważ dzieci nie potrafią ocenić potencjalnych zagrożeń.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jego stan nie wzbudza żadnych zastrzeżeń!

### **Zapobieganie szkodom rzeczowym!**

- Należy dbać o swoje łyżworolki.
- Należy unikać kontaktu z wodą i olejem, a także powierzchni nierównych i z dziurami.

## **Wskazówki dotyczące jazdy na łyżworolkach**

### **Wskazówka:**

**Zalecamy jazdę na łyżworolkach w skateparkach oraz kurs jazdy z nauczycielem.**

### **Pierwsza jazda**

#### **Pozycja wyjściowa:**

Rozstawić stopy na szerokość barków, lekko ugiąć kolana, aby zapobiec upadkowi.

### **Przyspieszanie:**

Początkujący użytkownik powinien rozpoczynać od małych kroków z palcami stóp skierowanymi ukośnie na zewnątrz do przodu.

### **Jazda:**

Po zrobieniu kilku kroków z rzędu siła rozpędu jest wystarczająca, aby umieścić obie łyżworolki obok siebie i rozpocząć jazdę. Należy przy tym ugiąć lekko nogi w kolanach.

### **Technika upadku**

**Ważne!** Należy ćwiczyć upadanie na sprzęt ochronny, najpierw bez łyżworolek, na miękkiej powierzchni. Zawsze starać się упаść do przodu, nigdy do tyłu!

Upadać na ochraniacze kolan.

Następnie zamortyzować upadek ochraniaczami łokci i dłoni, rozstawiając przy tym palce, aby uniknąć obrażeń.

### **Opanowanie jazdy na zakrętach Przy niskiej prędkości:**

Balansować ciężarem ciała jak w czasie jazdy na rowerze. Przenieść ciężar ciała na lewą stopę, aby skręcić w lewo, i na prawą stopę, aby skręcić w prawo.

### **Przy dużej prędkości:**

Przekładanie jak w czasie jazdy na łyżwach (rys. B).

### **Techniki hamowania**

#### **Wskazówka:**

**Ćwiczyć różne techniki hamowania na płaskiej powierzchni bez ruchu drogowego i bez pieszych.**

**Użytkownik powinien unikać pochyłości, dopóki nie opanuje technik hamowania.**

### **Hamulec na pięcie (rys. C):**

Jeśli łyżworolki mają zamontowane hamulce, należy pamiętać o ich użyciu. Lekko unieść przód łyżworolki, na której zamontowany jest hamulec, i przycisnąć hamulec do ziemi. Przenieść lekko ciężar ciała do przodu i ugiąć kolana. Skuteczność hamowania można zwiększyć, mocniej uginając kolana i przesuwając ciężar ciała bardziej do przodu, jednocześnie zwiększając nacisk na hamującą łyżworolkę.

## Hamowanie techniką „T-stop” (rys. D):

Jeśli hamulec tyźworolek został usunięty, zalecamy użycie „techniki T-Stop” – jest ona odpowiednia tylko dla osób zaawansowanych w jeździe na tyźworolkach! Podczas korzystania z techniki „T-stop” przenieść cały swój ciężar na jedną nogę. Teraz przesunąć drugą stopę za pierwszą i ustawić ją pod kątem prostym. Następnie przenieść swój ciężar z przodu na wewnętrzną stronę kółek tylnej tyźworolki i hamować z rosnącym naciskiem.

## Zakładanie

**Ważne! Należy zwrócić uwagę na prawidłowe dopasowanie tyźworolek. Zewnętrzny but nie powinien odkształcać się podczas zamykania szybkiego zapięcia. Nie zamykać szybkiego zapięcia z użyciem siły.**

1. Nacisnąć zatrzask dociskowy (1b) szybkiego zapięcia (1c) i otworzyć szybkie zapięcie (1c) (rys. E).
2. Nacisnąć blokadę (1f) i wyciągnąć pasek zapadkowy (1g) z otworu blokady (1f) (rys. F).
3. Otworzyć zapięcie na rzep języka (1e) (rys. G).
4. Ustawić zatrzask zamknięcia systemu szybkiego sznurowania (1h) w pozycji OPEN i poluzować sznurówki (rys. H).
5. Założyć tyźworolki za pomocą pętli (1i) (rys. I).
6. Wyciągnąć sznurówki (1d) znajdujące się za językiem (1a) i pociągnąć je mocno do góry (rys. J). Pociągać za sznurówki (1d) na przemian.
7. Przesunąć system szybkiego sznurowania za język.
8. Zablokować zamknięcie systemu szybkiego sznurowania, przesuwając zatrzask zamknięcia systemu szybkiego sznurowania (1h) do pozycji CLOSE (rys. K).
9. Zawiązać obydwa końce sznurówek (1d) i wsunąć je z powrotem za język (1a).
10. Zamknąć zapięcie na rzep języka (1e).

11. Wsunąć pasek zapadkowy (1g) do odpowiedniego otworu pod blokadę (1f) i ustawić odpowiednie napięcie (rys. L).

**Wskazówka! Aby znaleźć napięcie właściwe dla stopy, należy wcisnąć blokadę i przesunąć pasek zapadkowy do właściwej pozycji.**

12. Zamknąć szybkie zapięcie (1c) („KLIKNIĘCIE”).

## Zdejmowanie

1. Nacisnąć zatrzask dociskowy (1b) szybkiego zapięcia (1c) i otworzyć szybkie zapięcie (1c) (rys. E).
2. Nacisnąć blokadę (1f) i wyciągnąć pasek zapadkowy (1g) z otworu blokady (patrz rys. F).
3. Otworzyć zapięcie na rzep języka (1e) (rys. G).
4. Ustawić zatrzask zamknięcia systemu szybkiego sznurowania (1h) w pozycji OPEN i poluzować system szybkiego sznurowania (rys. H).

## Konserwacja

### Wymiana hamulca (rys. M)

**Wskazówka: zużyte hamulce stanowią niebezpieczeństwo! Skuteczność działania hamulców może być mniejsza. Należy sprawdzać zużycie hamulca przed każdą jazdą.**

**Jeżeli kontrola hamowania lub skuteczność działania hamulca ulegną pogorszeniu, hamulec należy wymienić.**

- Odkręcić śruby klocka hamulcowego (1k) tyźworolki (1) za pomocą załączonego klucza sześciokątowego (3).
- Wyciągnąć śruby klocków hamulcowych (1k) i zdjąć klocek hamulcowy (1q) z uchwytu (1j).
- Przymocować nowy klocek hamulcowy (2) do uchwytu (1j) za pomocą śrub klocka hamulcowego (1k).

## Wymiana kółek (rys. Q)

Kółka należy wymieniać między sobą regularnie zgodnie z rys. Q. Regularna wymiana zapobiega jednostronnemu zużyciu kółek.

## Wymiana kółek (rys. N)

### Ważne!

- **Należy przestrzegać wskazówek opisanych w punkcie „Dane techniczne”:** kółka o innej średnicy mogą zmienić właściwości jezdne i mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika. **Nie używać kółek, których nie można prawidłowo zainstalować. Nigdy nie używać większych kółek niż te oryginalne.**
- **Zwracać uwagę na śruby osi: po poluzowaniu połączenia śrubowego, należy nałożyć lakier samozabezpieczający na gwint śrub! Zalecamy, aby zawsze przestrzegać tego jako środek zapobiegawczy. Lakier samozabezpieczający jest dostępny w sklepach ze sprzętem lub w specjalistycznych sklepach.**

Kółka zużywają się. Zużycie zależy od wielu czynników, takich jak styl jazdy, podłoże, wzrost i waga użytkownika, warunki pogodowe, materiał kółek i ich twardość. Dlatego konieczna jest ich sporadyczna wymiana.

- Wykręcić śruby osi (1p) łożworolki z ramy (1m) za pomocą klucza sześciokątne-go (3).
- Wyjąć śruby osi (1n) i usunąć kółko (1l).
- Zainstalować nowe kółko (1l) w ramie (1m) i zabezpieczyć je śrubami osi (1n).

### Po wymianie:

Jeśli po wymianie kółko ociera się na bokach lub dotyka ramy na obwodzie, nie należy go używać!

Po pierwszych kilku minutach jazdy upewnić się, że wszystkie śruby są nadal dokręcone oraz że żaden element się nie poluzował ani nie odkręcił.

Dokręcać kółka pojedynczo, aby upewnić się, że obracają się płynnie i nie słychać odgłosów z łożysk.

## Ważne!

**Nowe kółka zwiększają całkowitą wysokość łożworolek. Zmienia się przez to odległość do ziemi, a tym samym także charakterystyka hamowania. Z tego powodu należy wymienić klocek hamulcowy.**

## Wymiana łożyska kulkowego (rys. O/P)

### Wskazówka:

**Jakość łożysk kulkowych i ich konserwacja mają kluczowe znaczenie dla płynnego działania łożworolek.**

- Wyjąć kółko (1l) zgodnie z opisem w rozdziale „Wymiana kółek”.
- Umieścić narzędzie montażowe (4) na elemencie dystansowym (1o) i wysunąć go (1o). Wyjąć łożysko (1p).
- Wycisnąć drugie łożysko (1p) za pomocą narzędzia montażowego (4).
- Założyć nowe łożysko (1p). Przekręcić kółko (1l), założyć element dystansowy (1o) i drugie nowe łożysko (1p).
- Ponownie założyć kółko (1l) w ramie (1m) zgodnie z opisem zawartym w rozdziale „Wymiana kółek”.

## Przechowywanie, czyszczenie

Łężworolki są technicznym sprzętem sportowym i rekreacyjnym oraz ulegają zużyciu w zależności od umiejętności i stylu jazdy. Po użyciu łożworolek zalecamy ich dokładne oczyszczenie i osuszenie.

Usunąć małe kamienie lub inne przedmioty, które mogły utknąć między kółkami.

Wyeliminować ostre krawędzie, które mogły powstać podczas jazdy. Zawsze przechowywać łożworolki w suchym miejscu.

- **Po jeździe oczyścić łożyska kulkowe suchą szmatką. Mokre lub wilgotne łożyska kulkowe należy osuszyć czystą szmatką. Nasmarować łożyska odpowiednim smarem łożyskowym z zewnątrz, aby uniknąć zewnętrznego rdzewienia.**
- **Łożyska są zazwyczaj zamknięte i nie można ich nasmarować od wewnątrz. Zużyte łożyska kulkowe należy wymienić.**

## Rozwiązywanie problemów

- **Kółka lub łożyska kulkowe są głośne**  
Wymontować kółko z ramy, wyjąć je i wyczyścić kółko/łożysko kulkowe suchą szmatką.
- **Kółka ulegają szybkiemu zużyciu**  
Płaskie powierzchnie wydłużają żywotność kótek. Należy spróbować twardszych kótek do twardszych powierzchni i korzystania z nich w trudnych warunkach.
- **Kółka się blokują**  
Nie należy nadmiernie dokręcać śrub osi.
- **Łyżworolka ściąga w lewo lub w prawo**  
Może to zależeć od użytkownika. Wymienić kółka, które są jednostronnie zużyte.
- **Hamulec nie działa prawidłowo**  
Zużyte hamulce stanowią niebezpieczeństwo! Skuteczność działania hamulców może być mniejsza. Jeżeli kontrola hamowania lub skuteczność działania hamulca ulegną pogorszeniu, hamulec należy wymienić.
- **Problemy z hamowaniem**  
Zawsze zachowywać duży odstęp. Im szybciej użytkownik jedzie, tym dłuższa będzie droga hamowania. Użytkownik powinien upewnić się, że rozumie techniki hamowania i ćwiczyć je na płaskim terenie.
- **Kostki często ulegają skręceniu**  
Sznurówka należy zaciągać wystarczająco mocno.
- **Problemy z wkładką**  
Użytkownik może nie być przyzwyczajony do tego typu ruchów. Kontrolować obszary, które powodują dyskomfort i ponownie wyregulować łyżworolki. Spróbować nałożyć grube skarpety.

## Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej


Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przynajmniej klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczalniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 467151\_2404

 Serwis Polska  
Tel.: 22 397 4996  
E-Mail: [deltasport@lidl.pl](mailto:deltasport@lidl.pl)

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



### **Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## **Obsah balení/seznam dílů (obr. A)**

- 1 x pánské kolečkové brusle (1)
  - (1a) jazyk
  - (1b) tlačítko
  - (1c) rychloupínání
  - (1d) tkaničky
  - (1e) zapínání na suchý zip
  - (1f) zámek kolébky
  - (1g) ozubený pásek
  - (1h) jezdec rychloupínací systém šněrování
  - (1i) poutko
  - (1j) držák brzdových destiček
  - (1k) šroub brzdových destiček
  - (1l) kolečko
  - (1m) rám
  - (1n) osový šroub
  - (1o) rozpěrka
  - (1p) ložisko
  - (1q) brzdové destičky
- 1 x náhradní brzdové destičky (2)
- 2 x šestihranný klíč (3)
- 1 x montážní nástroj (4)
- 1 x návod k použití

## **Technické údaje**

Velikosti:

**DI-15622:** 38

**DI-15623:** 39

**DI-15624:** 40

**DI-15625:** 41

Třída A, 20–100 kg

Kolečka: 84 x 24 mm

Kuličková ložiska: chromová ložiska ABEC 7



Datum výroby (měsíc/rok):

11/2024

## **Použití dle určení**

Tyto inline brusle jsou vyrobeny jako rekreační brusle pro soukromé použití a nejsou vhodné pro street hockey nebo agresivní bruslení.

## **HeiQ® Fresh**



### **Svěží textil**

Zažijte pocit dlouhotrvající svěžesti díky síle minerálů, které vás udrží bez zápachu po celý den.

Vnitřní vložka výrobku obsahuje účinnou látku na bázi minerálů (HeiQ® Fresh). Tato účinná látka adsorbuje těkavé organické sloučeniny a účinně bojuje proti zápachu textilií.

## **Bezpečnostní pokyny**



### **VAROVÁNÍ!**

#### **Dětem hrozí nebezpečí udušení!**

- Nikdy nenechávejte děti hrát si bez dozoru s balicím materiálem nebo s výrobkem.



### **Nebezpečí poranění!**

- Neustále dávejte pozor na ostatní účastníky provozu a dodržujte pravidla silničního provozu.
- Pro inline bruslení zvolte správný podklad. Povrch by měly být hladký, čistý a suchý.
- Před bruslením zkontrolujte bezpečné uzaření všech šroubů a matic.
- Ujistěte se, že všechny šrouby a matice stále plní svou samosvornou funkci.
- Neupravujte inline brusle takovým způsobem, který by za daných okolností mohl ohrozit vaši bezpečnost.
- Odstraňte ostré hrany, které se mohou objevit během bruslení.
- Vždy používejte vhodné ochranné pomůcky (helmu, chrániče dlaní, zápěstí, loktů a kolen).
- Vyhybujte se místům s vysokou hustotou provozu.

- Buďte neustále pozorní a opatrní.
- Vyvarujte se příliš vysoké rychlosti.  
Orientační pravidlo: Nikdy nejezděte rychleji, než byste dokázali utíkat.
- Pravidelně měňte brzdu, kolečka a kuličková ložiska, jakmile se opotřebí.
- Vždy noste reflexní oblečení, abyste byli lépe vidět.
- Nepoužívejte výrobek naboso.
- Nedovolte, aby vaše dítě používalo výrobek bez dozoru, protože děti nejsou schopny posoudit potenciální nebezpečí.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebený. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!

### **Zamezení věcným škodám!**

- Věnujte pozornost údržbě svých inline bruslí.
- Vyhýbejte se vodě, oleji, výmolům a velmi hrubým povrchům.

## Typy k bruslení

### **Upozornění:**

**Doporučujeme bruslit ve skate parcích a absolvovat kurs bruslení s instruktorem.**

### **První nácvik**

#### **Základní pozice:**

Nohy postavte od sebe na šířku ramen, jděte lehce do kolen, abyste zabránili pádu na záda.

#### **Rozjezd:**

Jako začátečníci začínajte malými kroky a špičky nohou mějte směrem ven šikmo dopředu.

#### **Jízda:**

Pokud uděláte pár kroků za sebou, máte již dostatek dynamiky, abyste postavili obě brusle vedle sebe a jeli. Při tom jděte mírně do kolen.

### **Technika pádu**

**Důležité!** Nejprve si nacvičte padání na chrániče bez inline bruslí a na měkkém podkladu. Pády se snažte směřovat vždy dopředu, nikdy ne dozadu!

Padejte na chrániče kolen.

Následně pád zachycujte chrániči loktů a zápěstí. Abyste předešli zranění, roztáhněte přitom prsty.

## **Zvládnání zatáček**

### **Při nízké rychlosti:**

Přenášejte váhu jako při jízdě na kole. Do levé zatáčky přeneste váhu na levou nohu, do pravé zatáčky na pravou nohu.

### **Při vysoké rychlosti:**

Překládejte jako při bruslení na ledě (obr. B).

## **Techniky brzdění**

### **Upozornění:**

**Nacvičujte různé techniky brzdění na rovném povrchu, kde není žádná doprava ani chodci.**

**Dokud neovládáte techniky brzdění, vyhněte se svahům.**

### **Patní brzda (obr. C):**

Pokud jsou vaše inline brusle vybaveny brzdami, nezapomeňte je používat. Lehce nadzvedněte špičku brusle, na které je brzda namontována, a brzdu tlačte k zemi. Přesuňte svou váhu lehce dopředu a ohněte kolena. Účinek brzdý lze posílit většími ohnutím kolen a přesunem váhy ještě více dopředu, zatímco současně zesilujete tlak na brzděnou brusli.

### **Brzda T-stop (obr. D):**

Pokud jste brzdu odmontovali, doporučujeme Vám použití techniky T-stopu – ta je ovšem vhodná pouze pro pokročilé bruslaře! Při použití techniky T-stopu přesuňte svoji veškerou váhu na jednu nohu. Nyní pohybujete druhou nohou za první a postavte ji za ní v pravém úhlu. Potom přesuňte svoji váhu zepředu na vnitřní stranu koleček zadní brusle a brzdíte zvyšováním přítlaku.

## **Nazouvání**

**Důležité! Dbejte na správné usazení**

**Vášich inline bruslí na nohou.**

**Skořepina by se při zavírání rychloupínání neměla nijak zdeformovat. Nezavírejte rychloupínání násilím.**

1. Zatlačte tlačítko (1b) rychloupínání (1c) dovnitř a rychloupínání (1c) otevřete (obr. E).
2. Stiskněte zámek kolébky (1f) a vytáhněte ozubený pásek (1g) z otvoru zámku kolébky (1f) (obr. F).
3. Otevřete uzávěr na suchý zip (1e) (obr. G).

4. Nastavte jezdec rychloupínací systém šněrování (1h) do polohy OPEN a povolte tkaničky (obr. H).
5. Nazuňte si inline brusle pomocí putek (1i) (obr. I).
6. Vytáhněte šněrovadlo (1d) za jazykem (1a) dopředu a táhněte ho natažené nahoru (obr. J). Při tom tahejte střídavě za šněrovadla (1d).
7. Zasuňte rychloupínací systém šněrování za jazyk.
8. Rychloupínací systém šněrování zajistěte posunutím jezdce rychloupínacího systému šněrování (1h) do polohy CLOSE (obr. K).
9. Z obou konců tkaniček (1d) uvažte smyčku a zasuňte ji zpět za jazyk (1a).
10. Zapněte uzávěr na suchý zip (1e).
11. Zasuňte ozubený pásek (1g) do určeného otvoru pod zámek kolébky (1f) a nastavte upnutí, které Vám vyhovuje (obr. L).

**Upozornění! Ke stanovení správného upnutí pro Vaši nohu držte zámek kolébky stlačený a pohybuje ozubeným páskem do polohy, která je pro Vás správná.**

12. Zavřete rychloupínání (1c) („KLICK“).

## Vyzouvání

1. Zatlačte tlačítko (1b) rychloupínání (1c) dovnitř a rychloupínání (1c) otevřete (obr. E).
2. Stiskněte zámek kolébky (1f) a vytáhněte ozubený pásek (1g) z otvoru zámku kolébky (obr. F).
3. Otevřete uzávěr na suchý zip (1e) (obr. G).
4. Nastavte jezdec rychloupínací systém šněrování (1h) do polohy OPEN a povolte rychloupínání (obr. H).

## Údržba

### Výměna brzdy (obr. M)

**Upozornění: Opořebené brzdy jsou nebezpečné! Brzdný účinek může být snížený. Před každou jízdou zkontrolujte opotřebení brzd.**

**Pokud se ovládání brzd zhoršuje, resp. brzdý účinek se snižuje, je třeba brzdu vyměnit.**

- Odšroubujte šroub brzdových destiček (1k) inline brusle (1) šestihranným klíčem (3).
- Šrouby brzdových destiček (1k) vytáhněte a vyjměte brzdové destičky (1q) z držáku brzdových destiček (1j).
- Pomocí šroubů brzdových destiček (1k) opět upevněte nové brzdové destičky (2) na držák brzdových destiček (1j).

### Záměna koleček mezi sebou (obr. Q)

Pravidelně mezi sebou zaměňujte kolečka, jak je vyobrazeno na obr. Q. Pravidelná záměna koleček zabraňuje jejich jednostrannému opotřebení.

### Výměna koleček (obr. N)

#### Důležité!

- **Dodržujte pokyny v kapitole „Technické údaje“: Kolečka, která mají jiný průměr, mohou změnit jízdní vlastnosti a za určitých okolností vést k ohrožení uživatele. Proto nepoužívejte kolečka, která se nedají dokonale namontovat. Nikdy nemontujte větší kolečka, než byla původní kolečka inline brusle.**
- **Pro osové šrouby dodržujte následující: Po uvolnění šroubového spojení musíte na závit šroubů nanést lak na zajištění šroubů! Doporučujeme vždy dodržovat tento postup jako preventivní opatření. Lak na zajištění šroubů lze zakoupit v hobby marketech nebo specializovaných prodejnách.**

Kolečka se opotřebávají. Toto opotřebení je závislé na mnoha faktorech, jako je styl bruslení, povrch, výška a hmotnost uživatele, povětrnostní podmínky, materiál koleček a jejich tvrdost. Proto je nutné je občas vyměnit.

- Vyšroubujte osové šrouby (1p) inline brusle z rámu (1m) pomocí šestihranného klíče (3).
- Vytáhněte osové šrouby (1n) a vyjměte kolečko (1l).
- Do rámu (1m) namontujte nové kolečko (1l) a upevněte ho pomocí osových šroubů (1n).

## Po výměně:

Jestliže kolečko po výměně na straně prokluzuje nebo se na obvodu dotýká rámu, nepoužívejte ho!

Ujistěte se, že jsou všechny šrouby po prvních minutách jízdy ještě utažené a že se neuvolnily nebo nepovolily.

Kolečka jednotlivě ještě jednou utáhněte, abyste zajistili, že poběží klidně a že ložiska nebudou vydávat zvuky.

## Důležité!

**Nová kolečka inline brusle celkově zvýší. Tím se změní vzdálenost od země a tím i brzdné vlastnosti. Z tohoto důvodu vyměňte také brzdový špalík.**

## Výměna kuličkových ložisek

(obr. O/P)

### Upozornění:

**Kvalita kuličkových ložisek a jejich údržba je rozhodující pro klidný chod vašich inline bruslí.**

- Kolečko (1l) demontujte, jak je popsáno v kapitole „Výměna koleček“.
- Umístěte montážní nástroj (4) nad rozpěrku (1o) a rozpěrku (1o) vytlačte ven. Vyjměte ložisko (1p).
- Pomocí montážního nástroje (4) vylisujte druhé ložisko (1p).
- Vtlačte nové ložisko (1p). Kolečko (1l) otočte, vložte rozpěrku (1o) a poté vtlačte druhé nové ložisko (1p) dovnitř.
- Kolečko (1l) opět upevněte na rámu (1m), jak je popsáno v kapitole „Výměna koleček“.

## Uskladnění, čištění

Inline brusle jsou technické zařízení pro sport a volný čas, a proto se v závislosti na dovednosti a stylu bruslení opotřebovávají. Po použití doporučujeme inline brusle důkladně vyčistit a vysušit. Odstraňte malé kamínky nebo jiné předměty, které eventuálně uvízly na kolečkách. Odstraňte ostré hrany, které se případně vytvořily při bruslení. Inline brusle vždy uchovávejte na suchém místě.

- **Po ukončení bruslení byste měli vyčistit kuličková ložiska suchým hadříkem. Mokrý nebo vlhký kuličková ložiska je nutné vysušit čistým hadříkem. Z vnější strany namažte ložiska vhodným ložiskovým tukem, aby se zabránilo vnější korozi.**
- **Ložiska jsou zpravidla uzavřená a zevnitř je nelze mazat. Opotřebovaná kuličková ložiska je nutné vyměnit.**

## Odstraňování závad

- **Kolečka nebo kuličková ložiska běží hlučně**  
Vymontujte kolečko z rámu, vyjměte kuličkové ložisko a vyčistěte kolečko/kuličkové ložisko suchým hadříkem.
- **Kolečka se rychle opotřebovávají**  
Hladké povrchy prodlužují životnost koleček. Vyzkoušejte tvrdší kolečka pro tvrdší povrchy a použití za ztížených podmínek.
- **Blokování koleček**  
Nedotahujte osové šrouby příliš pevně.
- **Brusle táhne doleva nebo doprava**  
Toto může záviset na samotném uživateli. Kolečka, která se jednostranně opotřebovují, vyměňte.
- **Brzda nefunguje správně**  
Opotřebované brzdy jsou nebezpečné! Brzdový účinek může být snížený. Pokud se ovládání brzd zhoršuje, resp. brzdový účinek se snižuje, je třeba brzdu vyměnit.
- **Problémy s brzděním**  
Vždy udržujte dostatečný odstup. Čím rychleji jedete, tím delší bude vaše brzdná dráha. Ujistěte se, že jste porozuměli technikám brzdění a procvičujte je na rovném terénu.
- **Dochází k častému vykrucování kotníků**  
Dotáhněte dostatečně pevně šněrovadla.
- **Problémy s klenbou nohy**  
Možná nejste na tento druh pohybu zvyklí. Zkontrolujte oblasti, které způsobují potíže a inline brusle znovu upravte. Zkuste si vzít ponožky.

## Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

○ možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

## Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 467151\_2404

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: [deltasport@idl.cz](mailto:deltasport@idl.cz)

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



### **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## **Rozsah dodávky/popis dielov (obr. A)**

- 1 x pánske kolieskové korčule (1)
  - (1a) spona
  - (1b) prítláčny posuvný uzáver
  - (1c) rýchlouzáver
  - (1d) šnúrka do korčúľ
  - (1e) suchý zips jazyka
  - (1f) sklopný zámok
  - (1g) západkový popruh
  - (1h) posúvač uzáveru systému rýchleho šnurovania
  - (1i) pomôcka na obutie
  - (1j) držiak brzdového segmentu
  - (1k) skrutka brzdového segmentu
  - (1l) koliesko
  - (1m) rám
  - (1n) osová skrutka
  - (1o) dištančný držiak
  - (1p) ložisko
  - (1q) brzdový segment
- 1 x náhradný brzdový segment (2)
- 2 x šesťhranný kľúč (3)
- 1 x montážny nástroj (4)
- 1 x návod na používanie

## **Technické údaje**

Veľkosti:

**DI-15622:** 38

**DI-15623:** 39


**DI-15624:** 40

**DI-15625:** 41

Trieda A, 20 – 100 kg

Kolieska: 84 x 24 mm

Gulťové ložiská: chrómové ložiská ABEC 7

 Dátum výroby (mesiac/rok):  
11/2024

## **Určené použitie**

Tieto inline korčule sú vyrobené ako fitness korčule na súkromné použitie a nie sú vhodné pre pouličný hokej alebo agresívne korčuľovanie.

## **HeiQ® Fresh**

**HEIQ®  
FRESH**

### **Textilná sviežosť**

Zažite pocit trvalej sviežosti vďaka sile minerálov, ktoré vás po celý deň udržia bez zápachu.


Vnútrorná podšívka výrobku obsahuje účinnú látku na báze minerálov (HeiQ® Fresh). Táto účinná látka adsorbuje prchavé organické zlúčeniny a účinne bojuje proti zápachu na textilách.

## **Bezpečnostné pokyny**



### **VAROVANIE!**

#### **Nebezpečenstvo udusenia detí!**

- Nenechajte deti hrať sa bez dozoru s obalovým materiálom alebo výrobkom.
- 
- #### **Nebezpečenstvo poranenia!**
- Vždy dávajte pozor na ostatných účastníkov cestnej premávky a dodržiavajte dopravné predpisy.
  - Vyberte si pre inline korčuľovanie správny povrch. Povrchy by mali byť hladké, čisté a suché.
  - Pred korčuľovaním skontrolujte všetky skrutky a matice na bezpečné uchytenie.
  - Uistite sa, že skrutky a matice nestratili svoju samozvernú schopnosť.
  - Nerobte také úpravy inline korčúľ, ktoré by mohli za určitých okolností ohroziť vašu bezpečnosť.
  - Odstráňte ostré hrany, ktoré môžu vzniknúť počas korčuľovania.
  - Vždy používajte vhodné ochranné pomôcky (prilba, ochranu na ruky, zápästia, lakťe a kolená).

- Vyhnite sa oblastiam s vysokou hustotou premávky.
- Vždy buďte ostražití a opatrní.
- Vyhnite sa príliš vysokej rýchlosti.  
Základné pravidlo: Nikdy nekorčulujte rýchlejšie, ako viete bežať.
- Pravidelne vymieňajte brzdy, kolieska a guľôčkové ložiská, keď sa tieto opotrebojú.
- Noste vždy reflexný odev, aby ste boli lepšie viditeľní.
- Výrobok nepoužívajte naboso.
- Nedovoľte svojmu dieťaťu používať výrobok bez dohľadu, pretože deti nedokážu posúdiť potenciálne riziká.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný.  
Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!

### **Zabránenie vecným škodám!**

- Udržujte si svoje inline korčule.
- Vyhýbajte sa vode, oleju, výmoľom a veľmi drsným povrchom.

## **Tipy na korčuľovanie**

### **Upozornenie:**

**Odporúčame korčuľovanie v korčuliarskych parkoch, ako aj kurz korčuľovania s učiteľom.**

### **Prvé cvičenie**

#### **Základný postoj:**

Nohy postavte od seba na šírku ramien, mierne ohnite kolená, aby ste zabránili spadnutiu na chrbát.

#### **Zrýchlenie:**

Ako začiatovník začnite s malými krokmi so špičkami nôh smerujúcimi von šikmo dopredu.

#### **Jazda:**

Ak urobíte niekoľko krokov za sebou, potom máte dostatok hybnosti, aby ste obe korčule postavili vedľa seba a posúvali sa. Chodte pritom mierne do kolien.

## **Technika padania**

**Dôležité!** Nacvičte si pád na ochranné vybavenie najprv bez inline korčúľ na mäkký podklad. Vždy sa snažte o pády dopredu, nikdy dozadu!

Padajte na chrániče kolien.

Napokon zachyťte pád pomocou chráničov lakťov a dlaní.

Roztiahnite pritom prsty, aby ste sa vyhli zraneniam.

## **Ovládanie zatáčania**

### **Pri nízkej rýchlosti:**

Premiestnite hmotnosť ako pri jazde na bicykli. Hmotnosť prenášajte na ľavú nohu pri zatáčaní doľava a na pravú nohu pri zatáčaní doprava.

### **Pri vysokej rýchlosti:**

Prekladanie ako pri korčuľovaní (obr. B).

## **Techniky brzdzenia**

### **Upozornenie:**

**Cvičte rôzne techniky brzdzenia na rovnom povrchu bez premávky a bez chodcov.**

**Vyhnite sa klesaniam, kým neovládnete techniky brzdzenia.**

### **Brzdzenie päťou (obr. C):**

Ak sú vaše inline korčule vybavené brzdami, nezabudnite ich používať. Ľahko nadvihnite špičku korčule, na ktorej je brzda namontovaná, a pritlačte brzdú na zem. Premiestnite svoju hmotnosť mierne dopredu a ohnite kolená. Brzdny účinok sa môže zvýšiť, ak viac pokrčíte kolená a prenesiete svoju hmotnosť viac dopredu a zároveň zvýšite tlak na brzdíacu korčuľu.

### **Brzda T-stop (obr. D):**

Ak ste brzdú odmontovali, odporúčame použiť techniku T-stop – je však vhodná len pre pokročilých korčuliarov! Pri použití techniky T-stop, posuniete celú svoju hmotnosť na jednu nohu. Teraz presuňte druhú nohu za prvú a položte ju v pravom uhle.

Napokon presuňte svoju hmotnosť spredu na vnútornú stranu koliesok vašej zadnej korčule a brzdíte so zvyšujúcim sa tlakom.

## Obutie

**Dôležité! Dbajte na správne nasadenie vašich inline korčúl.**

**Vonkajšia čižma by sa pri uzavretí rýchlostzáveru nemala zdeformovať. Nezatvárajte rýchlostzáver silou.**

1. Stlačte prítláčny posuvný uzáver (1b) rýchlostzáveru (1c) dnu a otvorte rýchlostzáver (1c) (obr. E).
2. Stlačte sklopný zámok (1f) a vyťahnite západkový popruh (1g) z otvoru sklopného zámku (1f) (obr. F).
3. Otvorte suchý zips jazyka (1e) (obr. G).
4. Nastavte posúvač uzáveru systému rýchleho šnurovania (1h) do polohy OTVORIŤ a uvoľnite systém rýchleho šnurovania (obr. H).
5. Obujte si inline korčule pomocou pomôcok na obutie (1i) (obr. I).
6. Ťahajte šnúry v korčuliach (1d) spoza spony (1a) a potiahnite ich do napnutia nahor (obr. J). Ťahajte pritom striedajúc za šnúry (1d).
7. Zasuňte uzáver systému rýchleho šnurovania za sponu.
8. Zablokujte uzáver systému rýchleho šnurovania tak, že posuniete posúvač uzáveru systému rýchleho šnurovania (1h) do polohy ZATVORIŤ (obr. K).
9. Zviažte oba konce šnúrok korčúl (1d) do slučky a zastrčte ich späť za sponu (1a).
10. Zatvorte suchý zips jazyka (1e).
11. Posuňte západkový popruh (1g) do určeného otvoru pod sklopný zámok (1f) a nastavte si správne upnutie (obr. L).

**Upozornenie! Aby ste našli správne upnutie svojej nohy, pridržte sklopný zámok zatlačený a pohybujte západkovým popruhom do správnej polohy.**

12. Zatvorte rýchlostzáver (1c) („KLIK“).

## Vyžutie

1. Stlačte prítláčny posuvný uzáver (1b) rýchlostzáveru (1c) dnu a otvorte rýchlostzáver (1c) (obr. E).
2. Stlačte sklopný zámok (1f) a vyťahnite západkový popruh (1g) z otvoru sklopného zámku (obr. F).

3. Otvorte suchý zips jazyka (1e) (obr. G).
4. Nastavte posúvač uzáveru systému rýchleho šnurovania (1h) do polohy OTVORIŤ a uvoľnite systém rýchleho šnurovania (obr. H).

## Údržba

### Výmena brzdy (obr. M)

**Upozornenie: Opotrebované brzdy sú nebezpečné! Brzdíaci účinok môže byť nedostatočný. Pred každou jazdou skontrolujte opotrebovanie brzd.**

**Keď sa zhorší kontrola brzd, resp. brzdíaci účinok, treba brzdy vymeniť.**

- Odskrutkujte skrutky brzdového segmentu (1k) inline korčule (1) s priloženým šesťhranným kľúčom (3).
- Vyťahnite skrutky brzdového segmentu (1k) a odstráňte brzdový segment (1q) z držiaka brzdového segmentu (1j).
- Upevnite nový brzdový segment (2) opäť pevne na držiaku brzdového segmentu (1j) skrutkami brzdového segmentu (1k).

### Výmena koliesok (obr. Q)

Kolieska pravidelne vymieňajte podľa obr. Q. Pravidelná výmena zabraňuje jednostrannému opotrebovaniu koliesok.

### Výmena koliesok (obr. N)

#### Dôležité!

- **Dodržiujte kapitolu „Technické údaje“: Kolieska, ktoré majú iný priemer, môžu zmeniť vlastnosti jazdy a za istých okolností môžu viesť k ohrozeniu užívateľa. Nepoužívajte, ak sa kolieska nedajú bezchybne zmontovať. Nikdy nemontujte väčšie kolieska ako sú pôvodné kolieska inline korčuli.**
- **Pri osových skrutkách dbajte na nasledovné: Po uvoľnení skrutkového spoja musíte na závit skrutiek naniesť samoistiaci lak! Odporúčame, toto vždy dodržiavať ako preventívne opatrenie. Samoistiaci lak je dostupný v obchodoch so stavebným materiálom alebo v špecializovaných predajniach.**

Kolieska sa opotrebojú. Toto opotrebenie je závislé od mnohých faktorov, ako napríklad od štýlu korčuľovania, od podkladu, veľkosti a hmotnosti používateľa, poveternostných podmienok, materiálu koliesok a ich tvrdosti. Preto je treba ich príležitostne vymeniť.

- Odskrutkujte osovú skrutku (1 p) inline korčúľ z rámu (1 m) pomocou šesťhranného kľúča (3).
- Osovú skrutku (1 n) vytiahnite a odstráňte koliesko (1 l).
- Namontujte nové koliesko (1 l) a upevnite ho do rámu (1 m) pomocou osových skrutiek (1 n).

### Po výmene:

Ak sa po výmene kolieska bočne odiera alebo sa dotýka rámu na obvode, koliesko nepoužiteľ! Ubezpečte sa, že všetky skrutky sú po prvých minútach jazdy stále upevnené a že sa nič neuvoľnilo ani nepovolilo.

Uťahnite jednotlivé kolieska ešte raz, aby ste sa ubezpečili, že sa točia hladko a z ložísk nepočujú žiadne zvuky.

### Dôležité!

**Nové kolieska celkovo zvýšia inline korčule. Tým sa mení vzdialenosť od zeme, a tým aj brzdné vlastnosti. Z tohto dôvodu vymeňte aj brzdný segment.**

### Výmena guľkových ložísk

(obr. O/P)

#### Upozornenie:

**Kvalita guľôčkových ložísk a ich údržba sú rozhodujúce pre hladký chod vašich inline korčúľ.**

- Koliesko (1 l) demontujte tak, ako je to popísané v odseku „Výmena koliesok“.
- Umiestnite montážny nástroj (4) na dištančný držiak (1 o) a vytlačte dištančný držiak (1 o) von. Vyberte ložisko (1 p).
- Vytlačte druhé ložisko (1 p) pomocou montážneho nástroja (4).
- Vložte nové ložisko (1 p). Koliesko (1 l) otočte, nasadte dištančný držiak (1 o) a napokon vtlačte druhé nové ložisko (1 p).
- Opäť upevnite koliesko (1 l) do rámu (1 m), ako je to popísané v odseku „Výmena koliesok“.

## Skladovanie, čistenie

Inline korčule sú technické športové a rekreačné zariadenia, a preto sa opotrebovávajú od zručnosti a štýlu korčuľovania. Po použití vašich inline korčúľ odporúčame dôkladné čistenie a sušenie inline korčúľ.

Odstráňte malé kamienky alebo iné predmety, ktoré sa za určitých okolností zachytili na vašich kolieskach.

Odstráňte ostré hrany, ktorý sa mohli vytvoriť počas korčuľovania. Vaše inline korčule uschovajte v suchom mieste.

- **Po korčuľovaní by ste mali očistiť vaše guľôčkové ložiská suchou handričkou. Mokré alebo vlhké guľôčkové ložiská sa musia osušiť suchou handričkou. Ložiská zvonku namažte vhodným ložiskovým tukom, aby sa zabránilo tvorbe vonkajšej hrdze.**
- **Ložiská sú zvyčajne uzavreté a nemôžu byť namazané zvnútra. Opotrebované guľôčkové ložiská sa musia vymeniť.**

## Odstránenie chýb

- **Kolieska alebo guľôčkové ložiská pracujú hlučne**  
Vyberte koliesko z rámu, vyberte guľôčkové ložisko a vyčistite koliesko/guľôčkové ložisko suchou handričkou.
- **Kolieska sa rýchlo opotrebovávajú**  
Hladký povrch predlžuje životnosť koliesok. Vyskúšajte tvrdsie kolieska pre tvrdsie povrchy a použitie za sťažených podmienok.
- **Blokovanie koliesok**  
Osovú skrutku príliš neutiahnite.
- **Korčule ťahajú dol'ava alebo doprava**  
To môže závisieť od používateľa. Vymeňte kolieska, ktoré vykazujú jednostranné opotrebovanie.
- **Brzda nefunguje správne**  
Opotrebované brzdy sú nebezpečné! Brzdíaci účinok môže byť nedostatočný. Keď sa zhorší kontrola brzd, resp. brzdiaceho účinku, brzda sa musí vymeniť.

### • **Problémy s brzdením**

Vždy dodržujte dostatočný odstup. Čím rýchlejšie korčuľujete, tým dlhšia bude vaša brzdná dráha. Presvedčte sa, že rozumiete technikám brzdzenia a nacvičíte si ich na rovnom teréne.

### • **Členky sa často vytáčajú**

Dostatočne utiahnite šnúrky.

### • **Problémy so stielkou**

Za určitých okolností nemusíte byť zvyknutí na tento druh pohybu.

Skontrolujte oblasti, ktoré spôsobujú ťažkosti, a prispôbte si inline korčule na novo. Skúste použiť hrubé ponožky.

## **Pokyny k likvidácii**



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazovanie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

## **Pokyny k záruke a priebehu servisu**

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 467151\_2404

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: [deltasport@idl.sk](mailto:deltasport@idl.sk)

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

 **Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

## Alcance de suministro/denominación de partes (Fig. A)

- 1 patines en línea de bota blanda (1)
  - (1a) solapa
  - (1b) broche
  - (1c) cierre rápido
  - (1d) cordones
  - (1e) cierre de gancho y bucle en la lengüeta
  - (1f) hebilla
  - (1g) correa dentada
  - (1h) pasador del sistema de lazada rápida
  - (1i) lazo de ayuda para la colocación
  - (1j) soporte del taco
  - (1k) tornillo del taco
  - (1l) rueda
  - (1m) riel
  - (1n) tornillo de eje
  - (1o) separador
  - (1p) rodamiento
  - (1q) taco
- 1 taco de recambio (2)
- 2 llave hexagonal (3)
- 1 herramienta de montaje (4)
- 1 instrucciones de uso

## Datos técnicos

Tallas:

**DI-15622:** 38

**DI-15623:** 39

**DI-15624:** 40

**DI-15625:** 41

Clase A, 20-100 kg

Ruedas: 84 x 24 mm

Rodamientos: rodamientos de cromo ABEC 7

 Fecha de fabricación (mes/año):  
11/2024

## Uso previsto

Estos patines en línea han sido fabricados como patines de fitness para el uso privado y no son apropiados para hockey callejero o patinaje agresivo.

## HeiQ® Fresh



### Frescura textil

Disfrute de una sensación de frescura duradera gracias a las propiedades de los minerales que evitan olores molestos durante todo el día.

El forro interior del artículo contiene una sustancia activa basada en minerales (HeiQ® Fresh). Esta sustancia activa adsorbe compuestos orgánicos volátiles y combate eficazmente los malos olores en materiales textiles.

## Indicaciones de seguridad

 **¡ADVERTENCIA!**  
**¡Peligro de asfixia para los niños!**

- No deje a los niños jugar sin supervisión con el artículo ni con el material de embalaje.

 **¡Peligro de lesiones!**

- Preste siempre atención a los demás usuarios de la vía pública y respete el Código de circulación.
- Elija un suelo adecuado para el patinaje en línea. Las superficies deberían estar lisas, limpias y secas.
- Antes de patinar, compruebe la fijación segura de todos los tornillos y tuercas.
- Asegúrese de que los tornillos y las tuercas conservan su capacidad de autobloqueo.
- No modifique sus patines en línea de tal manera que pueda afectar a su seguridad.
- Elimine los cantos afilados que puedan producirse durante el patinaje.

- Lleve siempre dispositivos de protección adecuados (casco, protectores de palma, protectores de muñeca, coderas y rodilleras).
- Evite zonas con una elevada densidad del tráfico.
- Esté siempre atento y proceda con precaución.
- Evite una evita excesiva.  
Regla general: no patine nunca más deprisa de lo que puede correr.
- Sustituya regularmente el freno, las ruedas y los rodamientos si están desgastados.
- Lleve siempre ropa reflectante para mejorar su visibilidad.
- No utilice el artículo estando descalzo.
- No permita que su hijo use el artículo sin supervisión, ya que un niño no puede evaluar los peligros potenciales.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.



### **¡Evite daños materiales!**

- Cuide sus patines en línea.
- Evite el agua, el aceite, los baches y las superficies muy ásperas.

## **Consejos para el patinaje**

### **Nota:**

**Recomendamos patinar en pistas de patinaje y hacer un cursillo de patinaje con un instructor.**

### **Primeros ejercicios**

#### **Posición inicial:**

Separe los pies a la anchura de los hombros y flexione ligeramente las rodillas para evitar caerse hacia atrás.

#### **Aceleración:**

Como principiante, empiece dando pequeños pasos con la punta de los pies apuntando en posición oblicua hacia delante y hacia el exterior.

### **Ruedas:**

Si hace varios pasos seguidos, tiene suficiente impulso para colocar los patines uno al lado del otro y rodar. Flexione ligeramente las rodillas al hacerlo.

### **Técnica de caída**

**¡Importante!** Ensaye la caída sobre el equipo de protección primero sin patines en línea y en una superficie blanda. Trate siempre de amortiguar las caídas hacia delante, ¡nunca hacia atrás!

Déjese caer sobre las rodilleras.

A continuación, amortigüe la caída con las coderas y los protectores de palma.

Separe los dedos para evitar lesiones.

### **Dominio de curvas**

#### **A baja velocidad:**

Traslade el peso como al ir en bicicleta. Traslade su peso al pie izquierdo para una curva hacia la izquierda y al pie derecho para una curva hacia la derecha.

#### **A alta velocidad:**

Crossover como en el patinaje sobre hielo (Fig. B).

### **Técnicas de frenado**

#### **Nota:**

**Ensaye las diferentes técnicas de frenado en una superficie plana sin tráfico ni peatones.**

**Evite pendientes hasta que domine las técnicas de frenado.**

#### **Freno trasero (Fig. C):**

Si están montados los frenos de sus patines en línea, recuerde utilizarlos. Levante ligeramente la punta del patín en el que está montado el freno y presione el freno contra el suelo. Traslade su peso ligeramente hacia delante y flexione las rodillas. Puede reforzar el efecto de frenado flexionando más las rodillas y trasladando su peso más hacia delante, aumentando a la vez la presión sobre el patín que está frenando.

### Parada en T (Fig. D):

Si ha desmontado el freno, le recomendamos usar la técnica de parada en T. Sin embargo, ¡solo es apta para patinadores avanzados! Al utilizar la técnica de parada en T, traslade todo su peso a un pie. Después, lleve el otro pie detrás del primero y colóquelo en ángulo recto. Seguidamente, traslade su peso desde delante al interior de las ruedas de su patín trasero y frene aumentando la presión.

## Colocación

**¡Importante! Preste atención a que sus patines en línea estén ajustados correctamente.**

**La bota exterior no debería deformarse al encajar el cierre rápido. No encaje el cierre rápido a la fuerza.**

1. Introduzca el broche (1b) del cierre rápido (1c) y abra el cierre rápido (1c) (Fig. E).
2. Presione la hebilla (1f) y retire la correa dentada (1g) de la abertura de la hebilla (1f) (Fig. F).
3. Abra el cierre de gancho y bucle de la lengüeta (1e) (Fig. G).
4. Coloque el pasador del sistema de lazada rápida (1h) en OPEN y afloje los cordones (Fig. H).
5. Colóquese los patines en línea, utilizando los lazos de ayuda para la colocación (1i) (Fig. I).
6. Saque los cordones (1d) de detrás de la solapa (1a) y tire de ellos hacia arriba para tensarlos (Fig. J). Para este fin, tire alternativamente de los cordones (1d).
7. Deslice el sistema de lazada rápida detrás de la solapa.
8. Bloquee el sistema de lazada rápida, colocando el pasador del sistema de lazada rápida (1h) en CLOSE (Fig. K).
9. Ate los dos extremos del cordón (1d) en un lazo y colóquelo de nuevo detrás de la solapa (1a).
10. Cierre el cierre de gancho y bucle en la lengüeta (1e).

11. Introduzca la correa dentada (1g) en la abertura prevista debajo de la hebilla (1f) y ajuste la tensión adecuada para usted (Fig. L).

**¡Nota! Para encontrar la tensión correcta para su pie, mantenga presionada la hebilla y mueva la correa dentada a la posición adecuada para usted.**

12. Encaje el cierre rápidos (1c) «CLIC»).

## Retirada

1. Introduzca el broche (1b) del cierre rápido (1c) y abra el cierre rápido (1c) (Fig. E).
2. Presione la hebilla (1f) y retire la correa dentada (1g) de la abertura de la hebilla (Fig. F).
3. Abra el cierre de gancho y bucle de la lengüeta (1e) (Fig. G).
4. Coloque el pasador del sistema de lazada rápida (1h) en OPEN y afloje el sistema de lazada rápida (Fig. H).

## Mantenimiento

### Sustitución del freno (Fig. M)

**Nota: ¡El uso con frenos desgastados es peligroso! El efecto de frenado se puede reducir. Controle el estado de desgaste del freno antes de cada uso.**

**Si el control al frenar o el efecto de frenado van empeorando, se necesita cambiar el freno.**

- Desenrosque los tornillos del taco (1k) del patín en línea (1) con la llave hexagonal (3).
- Retire los tornillos del taco (1k) y quite el taco (1q) del soporte del taco (1j).
- Fije firmemente el taco nuevo (2) con los tornillos del taco (1k) en el soporte del taco (1j).

### Intercambio de las ruedas (Fig. Q)

Intercambie regularmente las ruedas, tal y como se muestra en la Fig. Q. La sustitución regular evita el desgaste unilateral de las ruedas.

## Sustitución de las ruedas (Fig. N)

### ¡Importante!

- Tenga en cuenta el capítulo sobre «Datos técnicos»: las ruedas con un diámetro diferente pueden modificar las propiedades de conducción y, en algunas circunstancias, presentar un peligro para el usuario. Por este motivo, las ruedas no se deben utilizar si no se pueden instalar perfectamente. Nunca instale ruedas más grandes que las originales de los patines en línea.
- **Observe lo siguiente con respecto a los tornillos de eje: ¡después de soltar la conexión atornillada debe aplicar fijador de roscas en la rosca de los tornillos! Recomendamos realizar siempre esta operación como medida de precaución. El fijador de roscas se puede comprar en centros de bricolaje o en el comercio especializado.**

Las ruedas se desgastan. Este desgaste depende de numerosos factores como, por ejemplo, el estilo de patinaje, el suelo, la estatura y el peso del usuario, las condiciones meteorológicas, el material de las ruedas y su dureza. Por eso es necesario cambiarlas de vez en cuando.

- Desenrosque los tornillos de eje (1p) del riel (1m) del patín en línea con la ayuda de la llave hexagonal (3).
- Retire los tornillos de eje (1n) y quite la rueda (1l).
- Monte la rueda nueva (1l) en el riel (1m) y fijela con los tornillos de eje (1n).

### Después de la sustitución:

¡La rueda no se debe utilizar si, después de la sustitución, roza lateralmente o toca el riel en la circunferencia!

Asegúrese de que todos los tornillos todavía están apretados después de circular los primeros minutos y de que no se han soltado ni aflojado. Vuelva a apretar individualmente las ruedas para asegurarse de que giran de forma óptima y de que los rodamientos producen ruidos.

### ¡Importante!

**Al utilizar ruedas nuevas aumenta la altura total de los patines en línea. En consecuencia, cambian la distancia del suelo y, por lo tanto, también las características de frenado. Por este motivo, sustituya también el taco.**

## Sustitución de los rodamientos (Fig. O/P)

### Nota:

**La calidad de los rodamientos y su mantenimiento son determinantes para el giro estable de sus patines en línea.**

- Desmonte la rueda (1l) tal como se describe en el apartado «Sustitución de las ruedas».
- Coloque la herramienta de montaje (4) encima del separador (1o) y expulse el separador (1o). Extraiga el rodamiento (1p).
- Expulse el otro rodamiento (1p) presionando con la herramienta de montaje (4).
- Introduzca un rodamiento nuevo (1p). Dé la vuelta a la rueda (1l), inserte el separador (1o) e introduzca a continuación un segundo cojinete nuevo (1p).
- Fije de nuevo la rueda (1l) en el riel (1m), tal como se describe en el apartado «Sustitución de las ruedas».

## Almacenamiento, limpieza

Los patines en línea son equipos técnicos de deporte y ocio, por lo cual se van desgastando en función de la habilidad del usuario y el estilo de patinaje. Tras el uso de sus patines en línea, recomendamos limpiarlos y secarlos minuciosamente.

Retire las pequeñas piedrecitas u otros objetos que se puedan haber quedado encajados en las ruedas en determinadas circunstancias. Elimine los cantos afilados que se podrían haber formado al patinar. Guarde sus patines en línea siempre en un lugar seco.

- **Después de patinar, debería limpiar los rodamientos con un paño seco. Seque los rodamientos mojados o húmedos con un paño limpio. Engrase los rodamientos desde el exterior con una grasa para rodamientos adecuada para evitar la formación de óxido externo.**
- **Los rodamientos suelen estar cerrados y no se puede lubricar su interior. Los rodamientos defectuosos se tienen que sustituir.**

## Corrección de errores

- **Las ruedas o los rodamientos producen ruido**  
Desmonte la rueda del riel, retire el rodamiento y limpie la rueda/el rodamiento con un paño seco.
- **Las ruedas se desgastan rápidamente**  
Al patinar sobre superficies lisas se alarga la vida útil de las ruedas. Pruebe a utilizar ruedas más duras para superficies más duras y el uso en condiciones adversas.
- **Las ruedas se bloquean**  
No apriete demasiado los tornillos de eje.
- **El patín se desvía hacia la izquierda o la derecha**  
Esto puede depender del mismo usuario. Sustituya las ruedas que muestren un desgaste unilateral.
- **El freno no funciona correctamente**  
¡El uso con frenos desgastados es peligroso! El efecto de frenado se puede reducir. Si el control al frenar o el efecto de frenado van empeorando, se necesita cambiar el freno.
- **Problemas al frenar**  
Mantenga siempre una amplia distancia. Cuanto más rápido esté patinando, más se alarga el recorrido de frenado. Cerciórese de que ha comprendido las técnicas de frenado y ensáyelas en terreno plano.
- **Se tuerce frecuentemente los tobillos**  
Apriete lo suficientemente los cordones.

## • Problemas con la plantilla

- Posiblemente no esté acostumbrado a este tipo de movimiento.
- Controle las zonas que causan molestias y vuelva a adaptar los patines en línea. Pruebe de llevar calcetines gruesos.

## Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

## Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 467151\_2404

 Servicio España  
Tel.: 900 984 989  
E-Mail: [deltasport@lidl.es](mailto:deltasport@lidl.es)

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



### Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

## Leveringsomfang/ komponentbetegnelse (fig. A)

1 x softboot inlineskates (1)

- (1a) lask
- (1b) trykpæl
- (1c) lynlukning
- (1d) snørebånd
- (1e) pløs med burrebånd
- (1f) vippespænde
- (1g) klikbånd
- (1h) skyder til lynsnøresystemets lukning
- (1i) hjælpestrop
- (1j) bremseklodsholder
- (1k) bremseklodsskrue
- (1l) hjul
- (1m) ramme
- (1n) akselskrue
- (1o) afstandsstykke
- (1p) leje
- (1q) bremseklods

1 x ekstra bremseklods (2)

2 x unbrakonøgle (3)

1 x monteringsværktøj (4)

1 x brugervejledning

## Tekniske data

Størrelser:

**DI-15622:** 38

**DI-15623:** 39

**DI-15624:** 40

**DI-15625:** 41

Klasse A, 20-100 kg

Hjul: 84 x 24 mm

Kuglelejer: ABEC 7 kromlejer



Fremstillingsdato (måned/år):

11/2024

## Bestemmelsesmæssig brug

Disse inline-rulleskøjter er fremstillet til brug som fitness-rulleskøjter til privat brug og er ikke egnede til streethockey eller aggressiv rulleskøjtestil.

## HeiQ® Fresh



### Friskhed med tekstiler

Oplev følelsen af vedvarende friskhed takket være egenskaberne ved de mineraler, der holder dig lugtfri hele dagen.

Artiklens inderfor indeholder et mineralbaseret aktivt stof (HeiQ® Fresh). Dette aktive stof adsorberer flygtige organiske forbindelser og bekæmper effektivt lugtdannelse på tekstiler.

## Sikkerhedsanvisninger



### ADVARSEL!

#### Kvælningsfare for børn!

- Lad ikke børn lege med emballagematerialet eller artiklen uden opsyn.



#### Fare for kvæstelser!

- Vær altid opmærksomme på andre trafikanter, og overhold færdselsloven.
- Vælg det rette underlag til at stå på dine inline-rulleskøjter. Overfladerne skal være glatte, rene og tørre.
- Kontroller, at alle skrue og møtrikker er spændt ordentligt, inden du bruger rulleskøjterne.
- Kontroller, at skrue og møtrikker bevarer deres selvslæsende egenskab.
- Inline-rulleskøjterne må ikke ændres, så det kan udgøre en fare for sikkerheden.
- Fjern skarpe kanter, der kan opstå under brug af rulleskøjterne.
- Brug altid egnet beskyttelsesudstyr (hjelm, håndflade-, håndleds-, albue- og knæbeskyttere).
- Undgå områder med tæt trafik.

- Hold opmærksomheden, og vær forsigtig.
- Undgå for høj hastighed.  
Tommelfingerregel: Kør aldrig hurtigere på rulleskøjter, end du kan løbe.
- Udskift bremse, hjul og kuglelejer regelmæssigt, når de er slidt op.
- Bær altid tøj med reflekser for bedre at kunne ses.
- Artiklen må ikke anvendes med bare fødder.
- Lad ikke dit barn bruge artiklen uden opsyn, da børn ikke kan vurdere de potentielle farer.
- Kontrollér artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!

### **Undgå tingsskader!**

- Plej dine inline-rulleskøjter.
- Undgå vand, olie, huller og meget ru overflader.

## **Tips til brug af rulleskøjter**

### **Bemærk:**

**Vi anbefaler at køre på rulleskøjter i skate-parker og at tage et rulleskøjte-kursus med instruktør.**

### **Første gang**

#### **Udgangstilling:**

Stå med fødderne i en skulderbreddes afstand, gå en smule ned i knæ for at undgå at vælte bagover.

#### **Acceleration:**

Start som begynder med små skridt skråt fremad med tåspidserne pegende udad.

#### **Stå på rulleskøjter:**

Når du har taget et par skridt efter hinanden, har du nok fart på til at kunne stille rulleskøjterne ved siden af hinanden og stå på dem. Bøj knæene en smule imens.

### **Faldteknik**

**Vigtigt!** Øv dig først i at falde på beskyttelsesudstyret på blødt underlag uden inline-rulleskøjter. Forsøg altid at falde forover, aldrig bagover! Lad dig falde på knæbeskytterne. Opfang derefter faldet med albue- og håndfladedeskytterne. Spred fingrene for at undgå kvæstelser.

## **Beherskelse af sving**

### **I lavt tempo:**

Forskyd vægten, som når du kører på cykel. Læg vægten over på venstre fod for at svinge til venstre og på højre fod for at svinge til højre.

### **I højt tempo:**

Brug krydsteknik som ved skøjteløb (fig. B).

## **Bremseteknikker**

### **Bemærk:**

**Øv dig i forskellige bremseteknikker på et jævnt underlag uden trafik og uden fodgængere.**

**Undgå hældninger, indtil du behersker bremseteknikkerne.**

### **Hælbremse (fig. C):**

Når der er monteret på dine inline-rulleskøjter, skal du huske at bruge dem. Løft spidsen af den rulleskøjte, som bremsen er monteret på, let op, og tryk bremsen mod underlaget. Læg vægten let fremad, og bøj i knæene. Bremseseffekten kan øges ved at bøje knæene mere og lægge vægten længere fremover, mens du samtidig øger trykket på den bremsende rulleskøjte.

### **T-stop-bremseteknik (fig. D):**

Hvis du har afmonteret bremsen, anbefaler vi at bruge T-stop-teknikken – denne egner sig dog kun til erfarne rulleskøjteløbere! Ved brug af T-stop-teknikken lægger du al vægten over på den ene fod. Flyt nu den anden fod ind bag den første, og sæt den i en ret vinkel.

Læg derefter din vægt forfra over på indersiden af hjulene på den bagerste rulleskøjte, og bremser med stigende tryk.

## **Tage rulleskøjterne på**

**Vigtigt! Sørg for, at dine inline-rulleskøjter sidder korrekt.**

**Yderstøvlen må ikke blive deformeret, når lynlukningen slukkes. Brug ikke vold, når du lukker lynlukningen.**

1. Tryk trykpalen (1b) på lynlukningen (1c) ind, og åbn lynlukningen (1c) (fig. E).
2. Tryk på vippespændet (1f), og træk klikbåndet (1g) ud gennem åbningen i vippespændet (1f) (fig. F).
3. Åbn plæsens burrebånd (1e) (fig. G).

4. Stil skyderen til lynsnøresystemets lukning (1h) på OPEN, og løsn snørebåndene (fig. H).
5. Tag inline-rulleskøjterne på ved hjælp af hjælpestroppen (1i) (fig. I).
6. Træk snørebåndene (1d) bag om lasken (1a) og frem, og stram dem opad (fig. J). Træk skiftevis i snørebåndene imens (1d).
7. Skub lynsnøresystemets lukning ind bag lasken.
8. Lås lynsnøresystemets lukning ved at skubbe skyderen til lynsnøresystemets lukning (1h) hen på CLOSE (fig. K).
9. Bind en sløjfe med begge ender af snørebåndet (1d), og stik den tilbage bag lasken (1a).
10. Luk pløsens burrebånd (1e).
11. Skub klikbåndet (1g) ind i den dertil beregnede åbning under vippestændet (1f), og indstil den spænding, der er rigtig for dig (fig. L).

**Bemærk! Find den rigtige spænding for din fod ved at holde vippestændet nede og bevæge klikbåndet til den position, der er rigtig for dig.**

12. Luk lynlukningen (1c) ("KLIK").

## Tage rulleskøjterne af

1. Tryk trykpalen (1b) på lynlukningen (1c) ind, og åbn lynlukningen (1c) (fig. E).
2. Tryk på vippestændet (1f), og træk klikbåndet (1g) ud gennem åbningen i vippestændet (fig. F).
3. Åbn pløsens burrebånd (1e) (fig. G).
4. Stil skyderen til lynsnøresystemets lukning (1h) på OPEN, og løsn lynsnøresystemet (fig. H).

## Vedligeholdelse

### Udskiftning af bremsen (fig. M)

**Bemærk: Det er farligt at køre med slidte bremses! Bremsevirkningen kan blive reduceret. Kontroller bremsen for slidage efter hver brug. Bremsen skal udskiftes, hvis du mister kontrollen, når du bremser, eller bremsevirkningen bliver forringet.**

- Skru bremseklodsskruerne (1k) på inline-rulleskøjten (1) af med unbrakonøglen (3).
- Træk bremseklodsskruerne (1k) ud, og tag bremseklodsen (1q) af bremseklodsholderen (1j).
- Fastgør den nye bremseklods (2) på bremseklodsholderen (1j) med bremseklodsskruerne (1k).

### Udskiftning af hjulene (fig. Q)

Byt regelmæssigt rundt på hjulene som vist i fig. Q. Når der byttes regelmæssigt rundt på hjulene, forhindres det, at de slides ensidigt.

### Udskiftning af hjulene (fig. N)

#### Vigtigt!

- **Overhold kapitlet "Tekniske data": Hjul med en anden diameter kan ændre køreegenskaberne og under visse omstændigheder være til fare for brugeren. Anvend ikke hjulene, hvis de ikke kan monteres uden problemer. Monter aldrig større hjul end de oprindelige hjul på inline-rulleskøjterne.**
- **Overhold følgende angående akselskruerne: Efter at skrueforbindelsen er løsnet, skal der smøres sikringslak på skruegevindene! Vi anbefaler altid at gøre dette som en forsigtighedsforanstaltning. Sikringslak fås i bygge- markeder eller hos faghandlere.**

Hjulene bliver slidt ned. Denne slidage afhænger af flere faktorer, for eksempel skøjtestil, underlag, brugerens størrelse og vægt, vejforholdene, hjulenes materiale og deres hårdhed. Derfor er det nødvendigt at udskifte dem af og til.

- Skru akselskruerne (1p) på inline-rulleskøjten ud af rammen (1m) med unbrakonøglen (3).
- Træk akselskruerne (1n) ud, og tag hjulet (1l) af.
- Monter det nye hjul (1l) på rammen (1m), og fastgør det med akselskruerne (1n).

## Efter udskiftning:

Hvis hjulet efter udskiftning støder imod på siderne eller rører ved rammen, må hjulet ikke anvendes!

Kontroller, at alle skruer stadig sidder fast efter de første minutters kørsel og ikke er gået løs. Spænd hjulene igen for at sikre, at du roligt kan køre på rulleskøjterne og der ikke kommer støj fra lejerne.

## Vigtigt!

**Nye hjul gør inline-rulleskøjterne højere. Dette ændrer afstanden til underlaget og dermed også bremsegenskaberne. Derfor skal du udskifte bremseklødsen.**

## Udskiftning af kuglelejer (fig. O/P)

### Bemærk:

**Kuglelejernes kvalitet og vedligeholdelsen af dem er afgørende for, om inline-rulleskøjterne kører jævnt.**

- Afmonter hjulet (11) som beskrevet i afsnittet "Udskiftning af hjulene".
- Placer monteringsværktøjet (4) over afstandsstykket (1o), og tryk afstandsstykket (1o) ud. Tag lejet (1p) ud.
- Tryk det andet leje (1p) ud ved hjælp af monteringsværktøjet (4).
- Tryk et nyt leje (1p) ind. Vend hjulet (11), isæt afstandsstykket (1o), og tryk derefter endnu et nyt leje (1p) ind.
- Fastgør hjulet (11) på rammen (1m) igen som beskrevet i afsnittet "Udskiftning af hjulene".

## Opbevaring, rengøring

Inline-rulleskøjter er teknisk sports- og fritidsudstyr og bliver slidt afhængigt af dine evner og skøjtestil. Efter brug af dine inline-rulleskøjter anbefaler vi at rengøre og tørre inline-rulleskøjterne grundigt.

Fjern småsten eller andre genstande, der er blevet siddende i hjulene.

Fjern skarpe kanter, der eventuelt er opstået under brug. Opbevar dine inline-rulleskøjter på et tørt sted.

- **Rengør kuglelejerne med en tør klud efter brug. Våde eller fugtige kuglelejer skal tørres af med en ren klud. Smør lejerne udefra med egnet leje-fedt for at undgå rustdannelse.**
- **Lejer er som regel lukkede og kan ikke smøres indvendigt. Nedslidte kuglelejer skal udskiftes.**

## Afhjælpning af fejl

- **Hjul eller kuglelejer støjer ved brug**  
Afmonter hjulet fra rammen, tag kuglelejet ud, og rengør hjulet/kuglelejet med en tør klud.
- **Hjulene bliver hurtigt slidt ned**  
Glatte overflader forlænger hjulenes levetid. Prøv hårdere hjul til hårdere overflader og brug under vanskelige forhold.
- **Hjulene blokerer**  
Spænd ikke akselskruerne for hårdt.
- **Rulleskøjten trækker mod venstre eller højre**  
Dette kan være på grund af brugeren. Udskift hjul med tegn på at blive slidt uregelmæssigt.
- **Bremser fungerer ikke rigtigt**  
Det er farligt at køre med slidte bremser! Bremssevirkningen kan blive reduceret. Bremsen skal udskiftes, hvis du mister kontrollen, når du bremser, eller bremssevirkningen bliver forringet.
- **Bremseproblemer**  
Hold altid god afstand. Jo hurtigere du skøjter, desto længere bliver din bremselængde. Sørg for at forstå bremseteknikkerne, og øv dig i dem på fladt terræn.
- **Man kan nemt forvride anklerner**  
Stram snørebåndene hårdt nok.
- **Problemer med fodsålen**  
Du er muligvis ikke vant til denne form for bevægelse.  
Kontroller de områder, der giver problemer, og tilpas inline-rulleskøjterne igen. Prøv at tage tykke sokker på.

## Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.


## Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 467151\_2404

 Service Danmark  
Tel.: 32 710005  
E-Mail: [deltasport@idl.dk](mailto:deltasport@idl.dk)

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

 **Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

## Contenuto della fornitura/ descrizione dei componenti (fig. A)

- 1 x pattini in linea soft boot (1)
  - (1a) linguetta
  - (1b) meccanismo di ritenuta scorrevole
  - (1c) dispositivo di chiusura rapida
  - (1d) lacci
  - (1e) fascetta con chiusura a strappo
  - (1f) blocco per il cinturino
  - (1g) cinturino di regolazione
  - (1h) cursore del sistema di chiusura rapida
  - (1i) ausilio per indossare il pattino
  - (1j) supporto del blocco del freno
  - (1k) vite del blocco del freno
  - (1l) rotella
  - (1m) telaio
  - (1n) vite dell'asse
  - (1o) distanziatore
  - (1p) cuscinetto
  - (1q) blocco del freno
- 1 x blocco del freno sostitutivo (2)
- 2 x chiave a brugola esagonale (3)
- 1 x utensile di montaggio (4)
- 1 x istruzioni d'uso

## Dati tecnici

Misure:

**DI-15622:** 38

**DI-15623:** 39


**DI-15624:** 40

**DI-15625:** 41

Classe A, 20-100 kg

Rotelle: 84 x 24 mm

Cuscinetti a sfera: cuscinetti al cromo ABEC 7

 Data di produzione (mese/anno):  
11/2024

## Uso conforme alla destinazione

Questi pattini in linea sono stati prodotti come pattini per il fitness per l'uso privato e quindi non adatti per lo street hockey o altri stili aggressivi di pattinaggio.

## HeiQ® Fresh

**HEIQ**  
**FRESH**

### Freschezza del tessuto

L'impiego dei minerali, che garantiscono l'assenza di odori per tutto il giorno, offre una sensazione di freschezza che dura nel tempo.

L'imballatura interna di questo articolo contiene una sostanza a base minerale (HeiQ® Fresh).

Questa sostanza assorbe i composti organici volatili e impedisce efficacemente la formazione di cattivi odori sui tessuti.

## Indicazioni di sicurezza



### AVVERTENZA!

#### Rischio di soffocamento per i bambini!

- Non lasciare che i bambini giochino non sorvegliati con il materiale di imballaggio né con l'articolo stesso.



### Pericolo di lesioni!

- Fare sempre attenzione agli altri utenti della strada e rispettare le regole del codice stradale.
- Scegliere il terreno giusto per l'uso dei pattini in linea. Le superfici devono essere lisce, pulite e asciutte.
- Prima di iniziare a pattinare, verificare che tutti i dadi e i bulloni siano fissati adeguatamente.
- Assicurarsi che viti e bulloni mantengano le loro caratteristiche autobloccanti.
- Non modificare l'articolo in modo che possa compromettere la sicurezza in nessuna circostanza.

- Rimuovere gli angoli appuntiti che possono formarsi con l'uso dei pattini.
- Indossare sempre protezioni adeguate (casco, protezione per i palmi, parapolsi, gomitiere e ginocchiere).
- Evitare le zone ad elevata densità di traffico.
- Rimanere sempre vigili e attenti.
- Evitare una velocità troppo elevata.  
Regola generale: non pattinare a una velocità superiore a quella della corsa.
- Sostituire regolarmente freni, rotelle e cuscinetti quando sono usurati.
- Indossare sempre abbigliamento riflettente per essere più visibili.
- Non utilizzare questo articolo a piedi nudi.
- Non lasciare che il bambino usi l'articolo senza sorveglianza, poiché non è ancora in grado di valutare i potenziali pericoli.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.



### **Evitare danni agli oggetti!**

- È buona norma prendersi cura dei pattini in linea.
- Evitare acqua, olio, buche e superfici molto ruvide.

## **Consigli per il pattinaggio**

### **Nota:**

**Si consiglia di pattinare negli appositi parchi e di seguire un corso con un insegnante.**

### **Primi esercizi**

#### **Posizione di partenza:**

Posizionare i piedi a una distanza equivalente alla larghezza delle spalle, piegare leggermente le ginocchia per evitare cadute all'indietro.

#### **Accelerare:**

Per i principianti, è bene iniziare con piccoli passi in diagonale con le punte dei piedi rivolte verso l'esterno.

### **Pattinare:**

Se si fanno alcuni passi di seguito, si acquisisce velocità sufficiente per posizionare i pattini uno accanto all'altro e pattinare. Eseguire questo movimento con le ginocchia leggermente piegate.

### **Tecnica di caduta**

**Importante!** Esercitarsi prima a cadere sui dispositivi di protezione senza pattini in linea su una superficie morbida. Cercare di attenuare le cadute sempre in avanti, mai all'indietro. Lasciarsi cadere sulle ginocchiere. Attenuare quindi la caduta con gomitiere e protezioni per le mani. Aprire le dita a ventaglio per evitare lesioni.

### **Imparare a curvare**

#### **Con ritmo lento:**

Trasferire il peso come quando si va in bicicletta. Per curvare a sinistra, trasferire il peso sul piede sinistro, mentre per curvare a destra trasferire il peso sul piede destro.

#### **Con ritmo rapido:**

Trasferire il peso sui piedi come nel pattinaggio su ghiaccio (fig. B).

### **Tecniche di frenata**

#### **Nota:**

**Esercitarsi nelle varie tecniche di frenata su una superficie piana, senza traffico e senza pedoni.**

**Evitare le pendenze fino a quando non si padroneggiano le varie tecniche di frenata.**

#### **Freno sul tallone (fig. C):**

Se i pattini in linea sono dotati di freni, è buona norma utilizzarli. Sollevare leggermente la punta del pattino dotato di freno e premere il freno a terra. Spostare leggermente il peso del corpo in avanti e piegare le ginocchia. L'azione frenante può intensificarsi se si piegano maggiormente le ginocchia e si sposta ulteriormente il peso del corpo in avanti, mentre contemporaneamente si preme con più forza sul freno del pattino.

## **Frenata a T (fig. D):**

Nel caso in cui il freno è stato smontato, consigliamo di impiegare la "tecnica a T", che però è adatta solo a chi è già esperto. Nella tecnica di frenata a T, tutto il peso del corpo viene spostato su un solo piede. Portare quindi l'altro piede dietro il primo e disporlo ad angolo retto rispetto ad esso.

Infine spostare il peso del corpo sul lato interno del pattino posteriore e frenare esercitando sempre maggiore pressione.

## **Indossare i pattini**

**Importante! Prestare attenzione al corretto posizionamento dei pattini. Lo stivaletto esterno non deve deformarsi quando si chiude il dispositivo di chiusura rapida. Non chiudere tale dispositivo con violenza.**

1. Spingere il meccanismo di ritenuta scorrevole (1b) del dispositivo di chiusura rapida (1c) e aprire la chiusura rapida (1c) (fig. E).
2. Spingere il blocco per il cinturino (1f) ed estrarre il cinturino (1g) dall'apertura del blocco (1f) (fig. F).
3. Aprire la fascetta con chiusura a strappo (1e) (fig. G).
4. Impostare il cursore del sistema di chiusura rapida (1h) nella posizione OPEN e allentare i lacci (fig. H).
5. Indossare i pattini in linea utilizzando l'apposito ausilio (1i) (fig. I).
6. Tirare i lacci (1d) dietro la linguetta (1a) e tenderli verso l'alto (fig. J). Tirare alternativamente i lacci (1d).
7. Far scorrere la chiusura del sistema di chiusura rapida dietro la linguetta.
8. Bloccare il sistema di chiusura rapida spostando il cursore di chiusura rapida (1h) in posizione CLOSE (fig. K).
9. Fare un fiocco con le estremità dei lacci (1d) e infilarlo dietro la linguetta (1a).
10. Chiudere la fascetta con la chiusura a strappo (1e).

11. Infilare il cinturino di regolazione (1g) nell'apposita apertura sotto il blocco per il cinturino (1f) e applicare la tensione corretta (fig. L).

**Nota! Per trovare la tensione giusta per il proprio piede, tenere premuto il blocco per il cinturino e spostare il cinturino nella posizione più adatta.**

12. Chiudere il dispositivo di chiusura rapida (1c) ("CLIC").

## **Rimuovere i pattini**

1. Spingere il meccanismo di ritenuta scorrevole (1b) del dispositivo di chiusura rapida (1c) e aprire la chiusura rapida (1c) (fig. E).
2. Spingere il blocco per il cinturino (1f) ed estrarre il cinturino (1g) dall'apertura del blocco (fig. F).
3. Aprire la fascetta con chiusura a strappo (1e) (fig. G).
4. Impostare il cursore del sistema di chiusura rapida (1h) nella posizione OPEN e allentare il sistema di chiusura rapida (fig. H).

## **Manutenzione**

### **Sostituzione del freno (fig. M)**

**Nota: i freni usurati sono pericolosi! L'effetto frenante può essere ridotto. Controllare l'usura dei freni ogni volta che si usano i pattini.**

**Se il controllo in frenata o l'effetto frenante peggiorano, è necessario sostituire il freno.**

- Svitare le viti del freno (1k) del pattino in linea (1) con la chiave a brugola esagonale (3) in dotazione.
- Estrarre le viti del freno (1k) e rimuovere il blocco del freno (1q) dal relativo supporto (1j).
- Fissare il nuovo blocco del freno (2) con le apposite viti (1k) nel supporto (1j).

## Sostituzione delle rotelle (fig. Q)

Scambiare regolarmente tra loro le rotelle, come indicato in fig. Q. Scambiandole regolarmente si impedisce che si logorino su un solo lato.

## Sostituzione delle rotelle (fig. N)

### Importante!

- **Fare riferimento al capitolo “Dati tecnici”:** le rotelle di diametro diverso possono alterare le caratteristiche di guida e, in determinate condizioni, possono mettere in pericolo l'utente. Si consiglia di non utilizzare le rotelle se non si riesce a inserirle senza problemi. Non montare rotelle più grandi di quelle originali fornite con i pattini in linea.
- **Attenersi alle seguenti indicazioni per le viti dell'asse: dopo aver allentato la giunzione con i bulloni è necessario applicare la vernice di fissaggio sul filetto delle viti. Si consiglia di applicarla sempre come misura precauzionale. La vernice di fissaggio è reperibile nei negozi di articoli per il fai da te o nei negozi specializzati.**

Le rotelle si usurano. Questa usura dipende da molti fattori, come ad esempio lo stile di pattinaggio, la superficie, l'altezza e il peso dell'utente, le condizioni meteo, il materiale delle rotelle e la loro durezza. Perciò è necessario sostituirle regolarmente.

- Svitare le viti dell'asse (1p) del pattino in linea con la chiave a brugola esagonale (3) dal telaio (1m).
- Estrarre le viti dell'asse (1n) e rimuovere la rotella (1l).
- Inserire la nuova rotella (1l) nel telaio (1m) e fissarla con le viti dell'asse (1n).

### Dopo la sostituzione:

Se dopo la sostituzione la rotella tende a scivolare lateralmente o tocca il telaio, non usare quella rotella.

Assicurarsi che le viti siano ancora salde dopo i primi minuti di utilizzo del pattino e che non si siano allentate o sbloccate.

Serrare singolarmente ogni singola rotella per assicurarsi che giri in modo silenzioso e senza alcun rumore dei cuscinetti.

### Importante!

**Le rotelle nuove aumentano l'altezza dei pattini in linea. Ciò significa che si modificano anche la distanza da terra e le proprietà di frenata. Pertanto, sostituire anche il blocco del freno.**

## Sostituzione dei cuscinetti a sfera (fig. O/P)

### Nota:

**La qualità del cuscinetto a sfera e la sua manutenzione sono essenziali per il perfetto funzionamento dei pattini in linea.**

- Rimuovere la rotella (1l) come descritto nel paragrafo “Sostituzione delle rotelle”.
- Posizionare l'utensile di montaggio (4) sul distanziatore (1o) e spingerlo (1o) fuori. Rimuovere il cuscinetto (1p).
- Estrarre l'altro cuscinetto (1p) facendo pressione con l'utensile di montaggio (4).
- Inserire un nuovo cuscinetto (1p). Far girare la rotella (1l), inserire il distanziatore (1o) e infine un secondo nuovo cuscinetto (1p).
- Fissare nuovamente la rotella (1l) sul telaio (1m), come descritto nel paragrafo “Sostituzione delle rotelle”.

## Conservazione, pulizia

I pattini in linea sono dispositivi tecnici per lo sport e il tempo libero e si usurano a seconda delle capacità e dello stile di chi li utilizza.

Dopo l'uso dei pattini in linea, consigliamo di effettuare una pulitura e asciugatura completa dei pattini.

Rimuovere sassolini o altri oggetti che potrebbero essere rimasti incastrati nelle rotelle. Eliminare gli angoli appuntiti che potrebbero essersi formati durante l'uso. Conservare i pattini sempre in un luogo asciutto.

- **Dopo l'uso è consigliabile pulire i cuscinetti a sfera con un panno asciutto. I cuscinetti umidi o bagnati devono essere asciugati con un panno pulito. Lubrificare esternamente i cuscinetti con un prodotto apposito per evitare la formazione di ruggine.**
- **I cuscinetti in genere sono chiusi e non possono essere lubrificati internamente. I cuscinetti a sfera usurati devono essere sostituiti.**

## Risoluzione dei problemi

- **Le rotelle o i cuscinetti sono rumorosi**  
Smontare le rotelle dal telaio, rimuovere e pulire la rotella/il cuscinetto a sfera e pulire il tutto con un panno asciutto.
- **Le rotelle si usurano rapidamente**  
Le superfici lisce prolungano la durata delle rotelle. Utilizzare rotelle più dure per un utilizzo dei pattini su superfici più dure o in condizioni difficili.
- **Le rotelle si bloccano**  
Non serrare eccessivamente le viti dell'asse.
- **Il pattino tende verso sinistra o verso destra**  
Questo problema può dipendere dall'utente. Sostituire le rotelle che presentano usura da un solo lato.
- **Il freno non funziona correttamente**  
I freni usurati sono pericolosi! L'effetto frenante può essere ridotto. Se il controllo in frenata o l'effetto frenante peggiorano, è necessario sostituire il freno.
- **Problemi di frenata**  
Mantenere sempre una distanza adeguata. Quanto più elevata è la velocità dell'utente, tanto maggiore sarà lo spazio di frenata necessario. Assicurarsi di aver appreso le tecniche di frenata ed esercitarsi su superfici piatte.
- **Le caviglie spesso subiscono una torsione**  
Stringere adeguatamente i lacci.

## • Problemi con la soletta interna

In genere non si è abituati a questo tipo di movimenti.  
Controllare le zone che causano problemi e regolare nuovamente i pattini in linea. Provare a indossare calze spesse.

## Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

## Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 467151\_2404

 Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: [deltasport@lidl.it](mailto:deltasport@lidl.it)

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



### **Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

## **A csomag tartalma/A termék részei (A ábra)**

1 x görkorcsolya (1)

- (1a) külső rögzítőnyelv
- (1b) csúsztható zárcsat
- (1c) gyorszár
- (1d) cipőfűző
- (1e) nyelv-tépőzár
- (1f) billenőzár
- (1g) barázdált szalag
- (1h) a gyorsbefűző-rendszerű zár reteszelője
- (1i) felhúzást segítő hurok
- (1j) fékblokktartó
- (1k) fékblokkcsavar
- (1l) görgő
- (1m) keret
- (1n) tengelycsavar
- (1o) távtartó
- (1p) csapágó
- (1q) fékblokk

1 x csere fékblokk (2)

2 x belső hatlapú kulcs (3)

1 x szerelőszerszám (4)

1 x használati útmutató

## **Műszaki adatok**

Méretetek:

**DI-15622:** 38

**DI-15623:** 39

**DI-15624:** 40

**DI-15625:** 41

A osztály, 20–100 kg

Kerek: 84 x 24 mm

Golyócsapágók: ABEC 7 króm csapágó



Gyártási dátum (hónap/év):

11/2024

## **Rendeltetészerű használat**

Az egysoros görkorcsolya edzés jellegű, magán-célú használatra készült; utcai hokira, agresszív görkorcsolyázásra nem alkalmas.

## **HeiQ® Fresh**



### **A textil frissessége**

Tapasztalja meg az állandó frissesség érzetét az ásványoknak köszönhetően, amik egész napos szagmentességet biztosítanak.

A termék belső bélése ásványi alapú hatóanyagot tartalmaz (HeiQ® Fresh). Ez a hatóanyag adszorbeálja az illékony szerves vegyületeket, és hatékonyan küzd a szagok ellen a textiládon.

## **Biztonsági utasítások**



### **FIGYELMEZTETÉS!**

#### **Gyermekeknél a légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély áll fenn!**

- Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermeket a csomagolóanyaggal vagy a termékkel játszani.



### **Balesetveszély!**

- Mindig figyeljen a többi közlekedőre és tartsa be a KRESZ szabályait.
- A görkorcsolyázáshoz megfelelő talajt válasszon. Sima, tiszta és száraz felület kell hozzá.
- Használat előtt ellenőrizze a görkorcsolyán minden csavar és anya biztos rögzítését.
- Ellenőrizze, hogy a csavarok és csavaranyák megtartották-e önzáró képességüket.
- Ne változtassa meg a görkorcsolyát olyan módon, hogy adott esetben veszélyeztethesse a biztonságát.
- Távolítsa el a görkorcsolyázás közben keletkező éles peremeket.
- Viseljen mindig megfelelő védőfelszerelést (sisak, tenyér-, csukló-, könyök- és térdvédő).
- Kerülje el a forgalmas helyeket.

- Mindig figyeljen oda, és legyen óvatos.
- Kerülje a túl nagy sebességet.  
Ökölszabály: ne menjen annál gyorsabban, mint ahogy futni tud.
- Rendszeresen cserélje a féket, a görgőket és a golyóscsapágyakat, ahogy elkopnak.
- Mindig viseljen fényvisszaverő ruhát, hogy könnyebben észrevehető legyen.
- Ne használja a terméket mezítláb.
- Ne hagyja, hogy gyermeke felügyelet nélkül használja a terméket, mivel a gyermekek nem tudják felmérni az esetleges veszélyeket.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!

### **Előzze meg az anyagi károkat!**

- Gondozza a görkorcsolyát.
- Kerülje el a vizet, az olajat, a kátyúkat és a nagyon durva felületeket.

## **Ötletek korcsolyázáshoz**

### **Megjegyzés:**

**Javasoljuk, hogy gördeszkaparkban használja a görkorcsolyát, valamint azt is, hogy vegyen görkorcsolya-leckéket oktatótól.**

### **Első lépések**

#### **Kiinduló helyzet:**

Lábak vállszélességű terpeszben, a hanyatt esést megelőzendő térd enyhén hajlítva.

#### **Gyorsulás:**

Kezdőként ferdén előre haladjon, kis lépésekkel, kifelé mutató lábheggyel.

#### **Gurulás:**

Néhány lépés után végül már van kellő lendülete, hogy a két görkorcsolyát egymás mellé téve guruljon. Ilyenkor finoman hajlítsa be a térdet.

### **Eséstechnika**

**Fontos!** Először puha talajon gyakorolja az esést a védőfelszereléssel, a görkorcsolya nélkül. Az esést mindig előre próbálja felfogni, ne hátrafelé!

Essen a térdvédőre.

Végül fogja fel az esést a könyök- és tenyérvédőkkel.

Ilyenkor a sérülések elkerülése érdekében terpesse szét az ujjait.

### **Kanyarodás**

#### **Kis sebességnél:**

Helyezze át a súlyt, mint kerékpározásnál. Balra kanyarban a bal lábra, jobb kanyarban a jobb lábra helyezze a súlytát.

#### **Nagy sebességnél:**

Áthelyezés, mint a jégkorcsolyázásnál (B ábra).

### **Fékezési technikák**

#### **Megjegyzés:**

**Gyakorolja a különböző fékezési technikákat forgalom és gyalogosok nélküli sima felületen.**

**Ne menjen lejtőre, amíg nem sajátította el a fékezési technikákat.**

#### **Sarokfék (C ábra):**

Ha az egysoros görkorcsolya el van látva fékkel, akkor ne feledje használni. Emelje fel finoman a korcsolya hegyét, amelyiken a fék van és nyomja neki a féket a talajnak. Súlytát helyezze kissé előbbre, és hajlítsa be a térdet. A fékhatás erősebb, ha jobban behajlíttja a térdet és a súlytát jobban előrehelyezi, miközben egyúttal növeli a nyomást a fékező korcsolyára.

#### **T-Stop fék (D ábra):**

Ha leszerelte vagy nem volt fék a görkorcsolyán, akkor a „T-megállásos technika” használatát javasoljuk, ez azonban csak haladók számára megfelelő! A „T-megállásos technikánál” teljes súlytát az egyik lábára helyezi. Ekkor a másik lábát vigye az első mögé és derékszögben tegye le.

Végül a testsúlytát helyezze át előlről a hátsó korcsolya görgőinek belső oldalára és növekvő nyomással fékezzen.

### **Felvétel**

**Fontos! Ügyeljen, hogy a görkorcsolya jól illeszkedjen.**

**Akkor jó, ha a külső csizmarész alakja nem változik a gyorsár rázárásakor.**

**Rázárásakor ne erőltesse a gyorsárát.**

1. A gyorsárón (1c) a csúszthatató zárca-  
tot (1b) benyomva nyissa ki a gyorsár-  
at (1c) (E ábra).

2. Nyomja le a billenőzárát (1f), és húzza ki a barázdált szalagot (1g) a billenőzár (1f) nyílásából (F ábra).
3. Nyissa fel a nyelv-tépőzárát (1e) (G ábra).
4. Állítsa a gyorsbefűző-rendszerű zár retesz-előjét (1h) az OPEN pozícióba, és lazítsa meg a cipőfűzőt (H ábra).
5. Húzza fel a felhúzást segítő hurkoknál (1i) fogva a görkorcolyát (I ábra).
6. Húzza előre a cipőfűzőt (1d) a külső rögzítőnyelv (1a) mögött elvezetve, majd jó szorosan húzza felfelé (J ábra). Mindeközben váltakozva húzzon a cipőfűzőkön (1d).
7. Csúsztassa a gyorsbefűző-rendszer rögzítőjét a külső rögzítőnyelv mögé.
8. Rögzítse a gyorsbefűző-rendszerű zárt azzal, hogy a gyorsbefűző-rendszerű zár retesz-előjét (1h) a CLOSE pozícióba csúsztatja (K ábra).
9. A cipőfűzők (1d) két végéből kössön egy masnit, majd dugja be azt a külső rögzítőnyelv (1a) mögé.
10. Zárja le a nyelv-tépőzárát (1e).
11. Tolja a barázdált szalagot (1g) a billenőzár (1f) alatti nyílásba, és állítsa be a megfelelő feszességet (L ábra).

**Megjegyzés! Az Ön lábának megfelelő feszességet úgy találhatja meg, hogy a billenőzárát lenyomva tartva a barázdált szalagot az Önnek megfelelő helyzetbe húzza.**

12. Zárja rá a gyorszárat (1c) („kattanó hang”).

## Levétel

1. A gyorszáron (1c) a csúsztatható zárca-  
tot (1b) benyomva nyissa ki a gyorszár-  
at (1c) (E ábra).
2. Nyomja le a billenőzárát (1f), és húzza ki a barázdált szalagot (1g) a billenőzár nyílásából (F ábra).
3. Nyissa fel a nyelv-tépőzárát (1e) (G ábra).
4. Állítsa a gyorsbefűző-rendszerű zár retesz-előjét (1h) az OPEN pozícióba, és lazítsa meg a gyorsbefűző-rendszert (H ábra).

## Karbantartás

### Fékcseré (M ábra)

**Megjegyzés: az elkopott fék veszélyes! A fékhatás csökkenhet. Minden út előtt ellenőrizze, hogy nem kopott-e el a fék. Ha fékezés során nehezzé válik a stabil menettartás vagy a fék hatékonysága alábbhagy, akkor a féket ki kell cserélni.**

- Csavarja le a mellékelt belső hatlapú kulcs-  
csal (3) a féktuskó-csavart (1k) a görkorcso-  
lyáról (1).
- Húzza ki a féktuskó-csavarokat (1k), és vegye  
ki a féktuskót (1q) a féktuskó-tartóból (1j).
- Az új féktuskót (2) rögzítse a féktuskó-tartó-  
ban (1j) a féktuskó-csavarokkal (1k).

### A görgők felcserélése (Q ábra)

Rendszeresen cserélje meg a görgőket egymás-  
sal a Q ábrán látható módon. A rendszeres  
csere megakadályozza a görgők egyoldalú  
kopását.

### A görgők cseréje (N ábra)

#### Fontos!

- Vegye figyelembe a „Műszaki ada-  
tok” fejezetet: más átmérőjű görgők  
miatt megváltozhatnak a menettulaj-  
donságok, és bizonyos körülmények  
között veszélyeztethetik is a használ-  
lót. Ne használjon olyan görgőket,  
amelyeket nem lehet kifogástalanul  
beszerelni. Semmi esetre se szereljen  
be az eredetinel nagyobb görgőket.
- A tengelycsavaroknál a következők-  
re figyeljen: a csavarkötés meglazítá-  
sa után a menetbiztosító lakkot újra  
fel kell vinni a csavarmenetre! Azt  
javasoljuk, hogy óvintézkedésként  
ezt mindig tartsa be. Menetbiztosító  
lakk az építőanyag-áruházakban és  
a szaküzletekben kapható.

A görgők kopnak. A kopás sok tényezőtől függ,  
mint például a görkorcso-lyázási stílus, a talaj, a  
felhasználó magassága és súlya, az időjárási  
viszonyok, a görgők anyaga és keménysége.  
Emiatt időnként ki kell őket cserélni.

- Csavarozza ki a mellékelt belső hatlapú kulccsal a görkorsolyán (3) a tengelycsavarokat (1p) a keretből (1m).
- Húzza ki a tengelycsavarokat (1n), és vegye le a görgőt (1l).
- Szerelje vissza a keretbe (1m) az új görgőt (1l), és rögzítse a tengelycsavarokkal (1n).

### Csere után:

Ne használja a görgőt, ha a kicserélt görgő oldalt horzsolódik vagy a kerületén hozzáér a kerethez!

Néhány perces használat után ellenőrizze, hogy minden csavar szilárdan a helyén van-e, nem lazult-e meg.

Húzza meg még egyszer egyenként a görgőket, hogy mindenképpen nyugodtan járjanak, ne legyen hangja a csapágyanak.

### Fontos!

**Az új görgők összességében megemelik a görkorsolyát. Megváltozik a talajtól számított távolság, ami hatással van a fékezési tulajdonságokra. Ezért cserélje ki a féktuskót.**

### A golyóscsapágyak cseréje (O/P ábra)

#### Megjegyzés:

**A golyóscsapágyak minősége és karbantartása döntő fontosságú görkorsolyája zökkenőmentes használatához.**

- Szerelje ki a ki a görgőket (1l) a „Görgőcsere” részben leírtaknak megfelelően.
- Helyezze a szerelőszerszámot (4) a távtartóra (1o), és nyomja ki a távtartót (1o). Vegye ki a csapágyat (1p).
- A másik csapágyat (1p) a szerelőszerszám (4) nyomásával nyomja ki.
- Nyomja bele az új csapágyat (1p). Fordítsa meg a görgőt (1l), helyezze be a távtartót (1o), majd végül nyomja bele a másik új csapágyat (1p).
- Rögzítse újra a keretbe (1m) a görgőket (1l) a „Görgőcsere” részben foglaltaknak megfelelően.

## Tárolás, tisztítás

A görkorsolya műszaki sport- és szabadidős eszköz, ezért az elhasználódása a használója tudásától és stílusától függ. A görkorsolyát használata után ajánlott alaposan letisztítani és megszáritani.

Távolítsa el a kavicsokat és az esetlegesen a görgőkbe akadt egyéb dolgokat.

Távolítsa el az esetlegesen a görkorsolyázás közben keletkezett, éles peremeket. A görkorsolyát mindig száraz helyen tárolja.

- **Korsolyázás után a golyóscsapágyakat száraz ruhával meg kell tisztítani. Ha nedvesek, vizesek a golyóscsapágyak, akkor tiszta ruhával meg kell törölni őket. A külső rozsdásodás megelőzése érdekében megfelelő csapágysszirral kenje meg kívül a csapágyakat.**
- **A csapágyak rendszerint zártak, belső kenésük nem lehetséges. Az elkopott golyóscsapágyakat ki kell cserélni.**

## Hibaelhárítás

- **A görgők vagy a golyóscsapágyak zajosan járnak**

Szerelje ki a görgőt a keretből, vegye ki, és száraz kendővel tisztítsa meg a golyóscsapágyakat.

- **A görgők gyorsan elhasználódnak**  
Sima felületen hosszabb életűek lesznek a görgők. Keményebb felületnél, nehéz körülmények között történő használatra válasszon keményebb görgőket.
- **A görgők megszorulnak**  
Ne húzza meg olyan erősen a tengelycsavarokat.
- **A görkorsolya balra vagy jobbra húz**  
Ez függhet magától a használótól is. Cserélje ki az egyoldalasan kopott görgőket.
- **Nem jól működik a fék**  
A kopott fékek veszélyesek! A fékhatás csökkenhet. Ha fékezés során nehezzé válik a stabil menettartás vagy a fék hatékonysága alábbhagy, akkor a féket ki kell cserélni.

### • Fékproblémák

Mindig tartson kellő távolságot. Minél gyorsabban megy, annál nagyobb lesz a fékút. Győződjön meg róla, hogy érti a fékezési technikát és gyakorolja egyenes talajon.

### • A boka gyakran kifordul

Húzza meg jól a cipőfűzöt.

### • Talpbetét problémák

Valószínűleg nem szokta az ilyen fajta mozgást. Ellenőrizze a gondot okozó részeket, állítsa be újra a görkorcsolyát. Próbáljon meg vastag zoknit hordani.

## Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználandó termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

## A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárát. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 467151\_2404

 Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: [deltasport@idl.hu](mailto:deltasport@idl.hu)





FR

**CET ARTICLE SE TRIE**

ASSOCIATION

MAGASIN

DÉCHÈTERIE

[quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)



**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



11/2024

Delta-Sport-Nr.: DI-15622, DI-15623,

DI-15624, DI-15625

10.25.2024 / PM 12:44

IAN 467151\_2404

